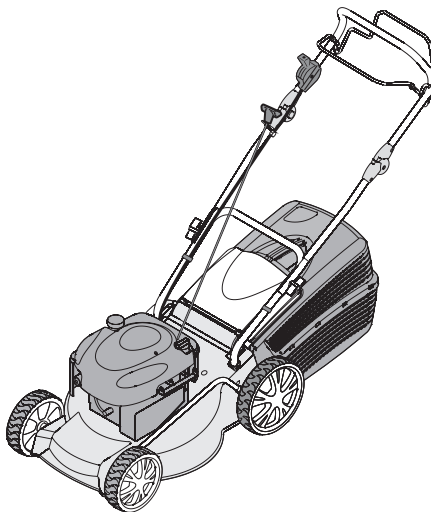

Benzinmotor-Rasenmäher

Tondeuse à gazon à essence

Tosaerba con motore a benzina

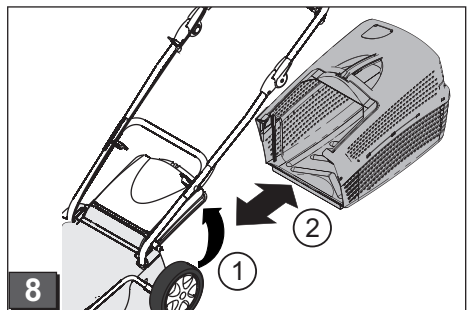
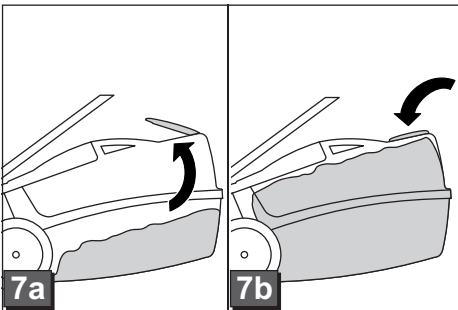
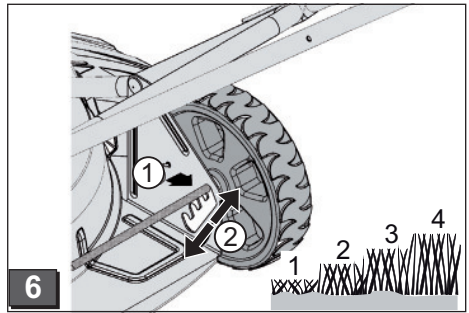
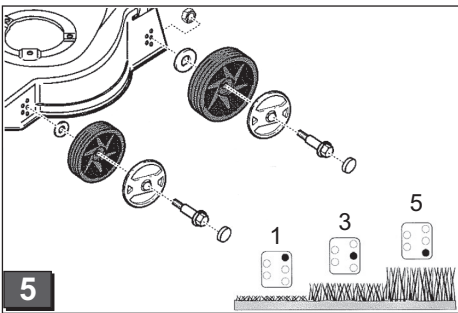
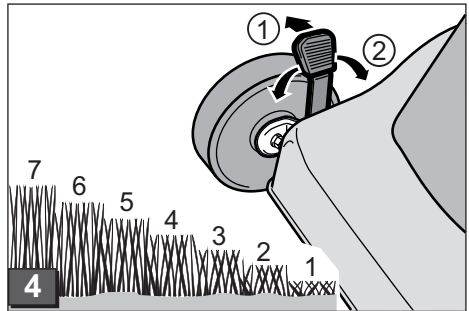
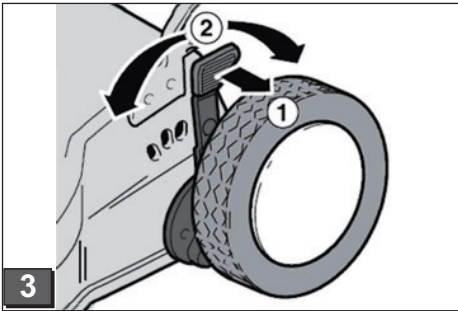
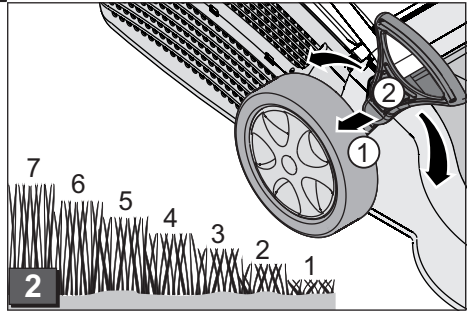
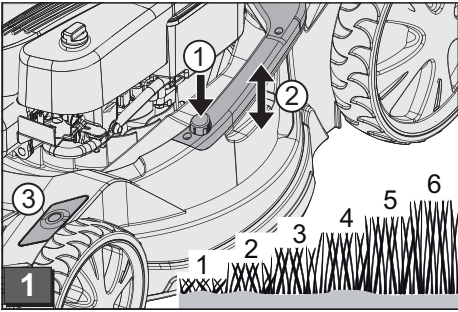


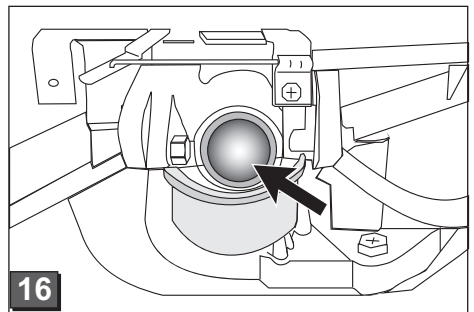
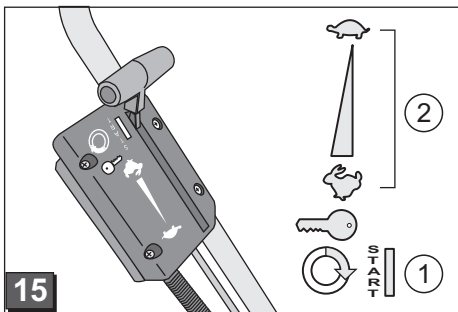
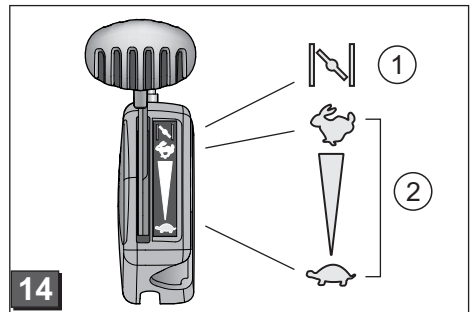
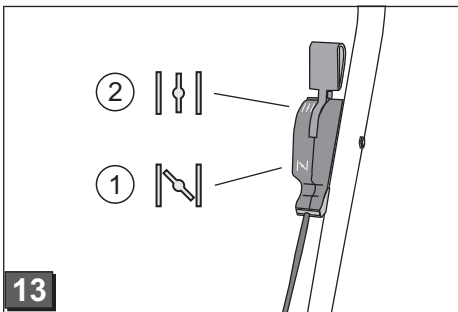
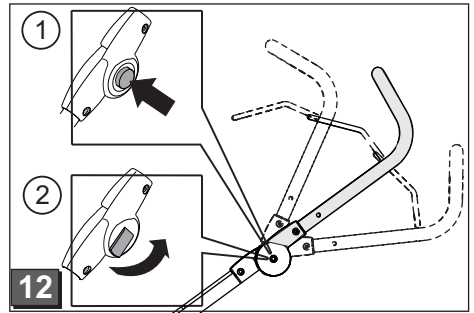
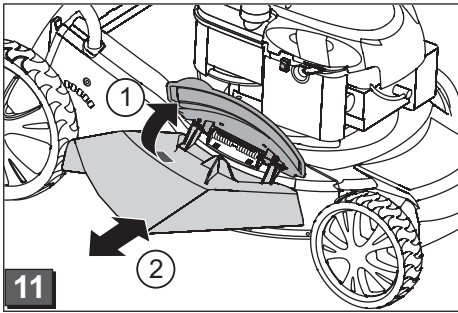
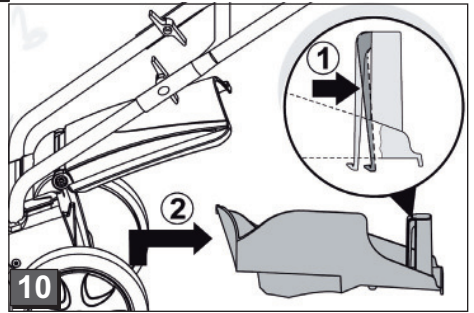
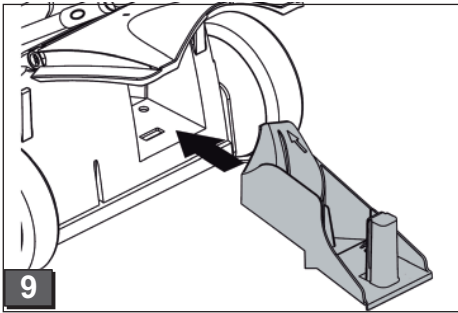
INFORMATION | MANUALS | SERVICE
Betriebsanleitung

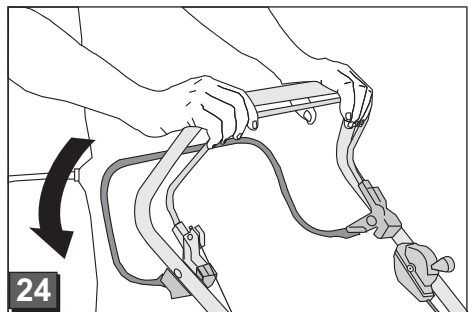
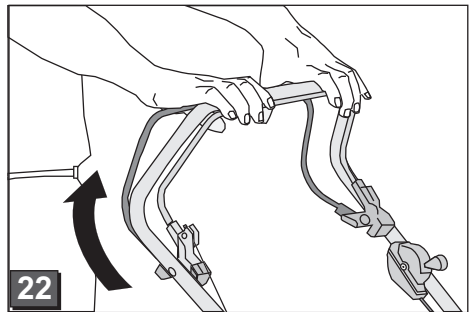
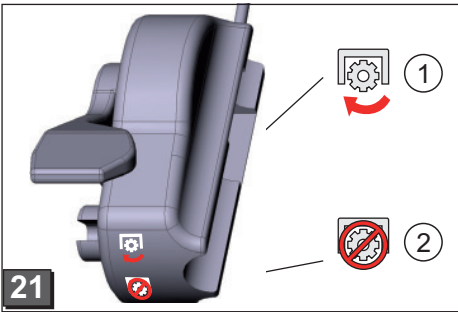
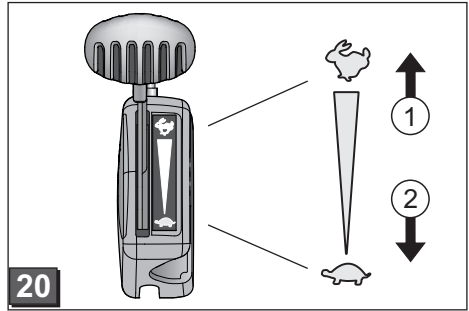
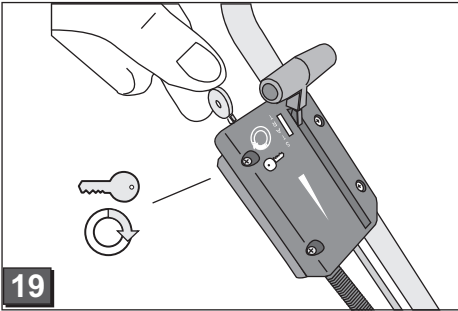
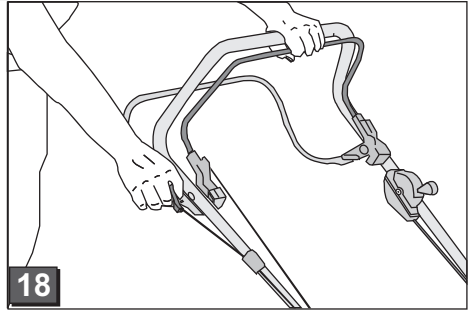
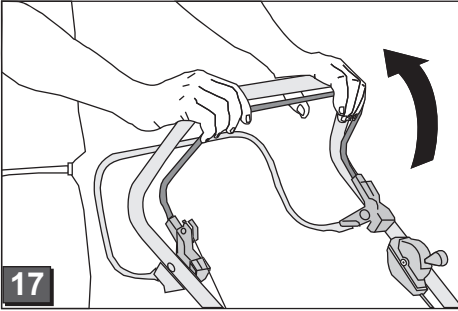


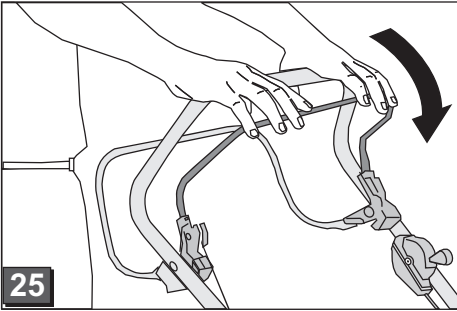


D:	Betriebsanleitung.....	8
F:	Mode d'emploi	22
I:	Libretto di istruzioni.....	36

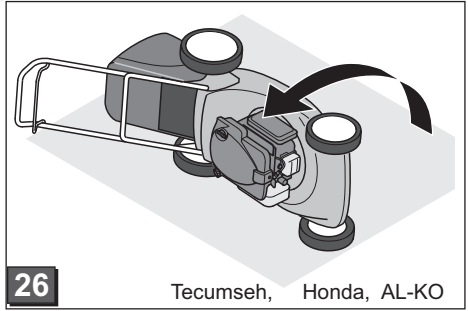






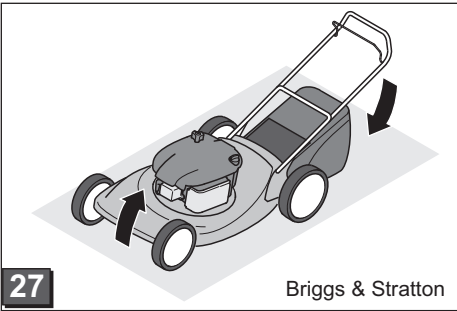


25



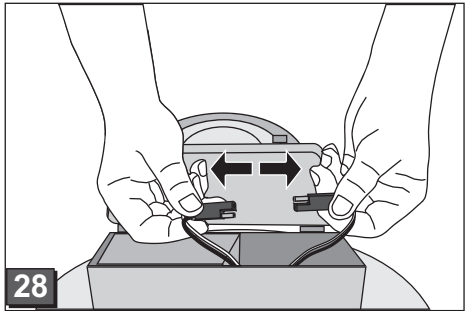
26

Tecumseh, Honda, AL-KO

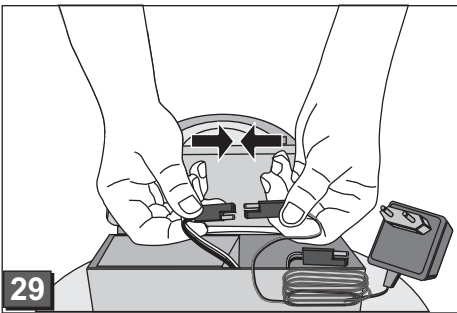


27

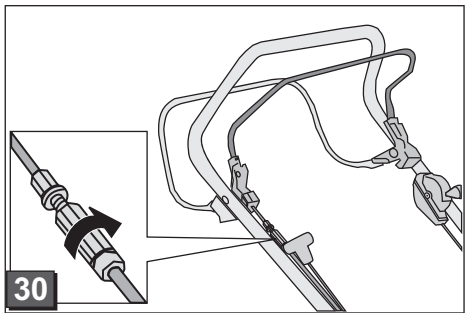
Briggs & Stratton



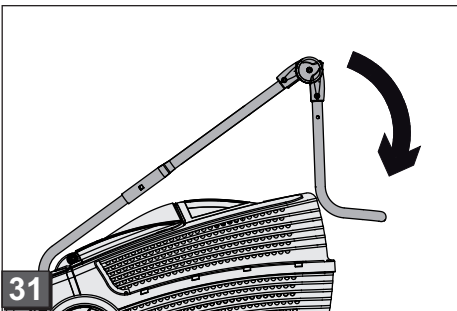
28



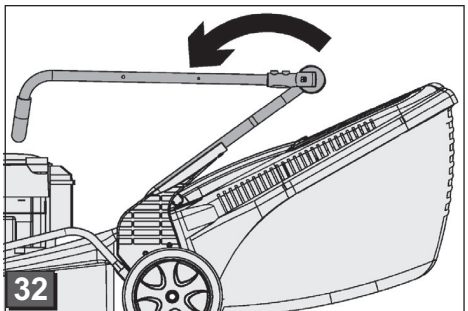
29



30



31

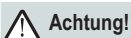


32

Zu diesem Handbuch

- Lesen Sie diese Dokumentation vor der Inbetriebnahme durch. Dies ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung
- Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Dokumentation und auf dem Gerät
- Diese Dokumentation ist permanenter Bestandteil des beschriebenen Produkts und sollte bei Veräußerung dem Käufer mit übergeben werden

Zeichenerklärung



Achtung!

Genaueres Befolgen dieser Warnhinweise kann Personen- und / oder Sachschäden vermeiden.



Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.



Das Kamerasymbol verweist auf Abbildungen.

Inhaltsverzeichnis

Zu diesem Handbuch	8
Produktbeschreibung.....	8
Sicherheits- und Schutzeinrichtungen	8
Sicherheitshinweise	10
Montage.....	11
Tanken	11
Inbetriebnahme.....	12
Elektrisches Starten (Option).....	16
Wartung und Pflege.....	18
Lagerung	19
Reparatur.....	19
Entsorgung	19
Hilfe bei Störungen	20
Garantie	21
EG-Konformitätserklärung	21

Produktbeschreibung

In dieser Dokumentation werden verschiedene Modelle von Benzin-Rasenmähern beschrieben. Einige Modelle sind mit Grasfangbox ausgerüstet und/oder sind zusätzlich zum Mulchen geeignet.

Identifizieren Sie ihr Modell anhand der Produktbilder und der Beschreibung der verschiedenen Optionen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Mähen eines Rasenbodens im privaten Bereich bestimmt und darf nur auf abgetrocknetem Rasen eingesetzt werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Möglicher Fehlgebrauch

- Dieser Rasenmäher ist nicht zur Verwendung in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie in der Land- und Forstwirtschaft geeignet
- Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht demontiert oder überbrückt werden
- Das Gerät nicht bei Regen oder auf nassem Rasen benutzen
- Das Gerät darf nicht im gewerblichen Einsatz betrieben werden

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen



Achtung - Verletzungsgefahr!

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen dürfen nicht außer Kraft gesetzt werden!

Sicherheitsbügel

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsbügel ausgerüstet. Im Gefahrenmoment Sicherheitsbügel loslassen.

Geräte ohne Messerkupplung:

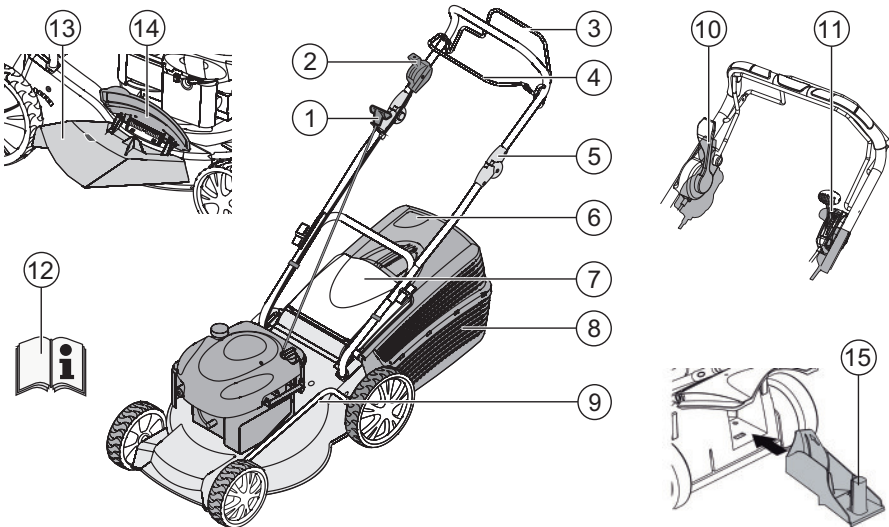
- Schneidmesser wird gestoppt
- Motor wird gestoppt

Geräte mit Messerkupplung:

- Schneidmesser wird gestoppt
- Motor läuft weiter

Prallklappe

Die Prallklappe schützt vor herausgeschleudernden Teilen.






1	Starterseil	9	Schnitthöhenverstellung*
2	Start, Stop*	10	Messerkupplung*
3	Radantrieb*	11	Variogetriebe*
4	Sicherheitsbügel	12	Betriebsanleitung
5	Ergonomische Höhenverstellung*	13	Auswurfeinsatz*
6	Füllstandsanzeige*	14	Verschlussklappe*
7	Prallklappe*	15	Mulchkit*
8	Grasfangbox*		* je nach Ausführung

Symbole am Gerät

	Achtung! Besondere Vorsicht bei der Handhabung.		Vor Arbeiten am Schneidwerk Zündkerzenstecker ziehen.
	Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung lesen!		Motorbremse lösen.
	Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!		Radantrieb einschalten.
	Hände und Füße vom Schneidwerk fernhalten!		Gasfernbedienung Start / Stop.
	Abstand zum Gefahrenbereich halten.		

Zusatzsymbole bei Geräten mit Elektrostart

	Achtung! Gefahr durch Stromschlag.
	Anschlussleitung von Schneidmessern fernhalten.
	Gerät vor Wartungsarbeiten oder bei beschädigtem Kabel immer vom Netz trennen.

Sicherheitshinweise

Achtung!

Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand benutzen!

Achtung - Verletzungsgefahr!

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen dürfen nicht außer Kraft gesetzt werden!


Achtung - Brandgefahr!

Be tankte Maschine nicht in Gebäuden aufbewahren, in denen Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen könnten!

Bereich um Motor, Auspuff, Batteriekasten, Kraftstofftank frei von Mähgut, Benzin, Öl halten.

- Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten
- Der Maschinenführer oder der Benutzer ist für Unfälle mit anderen Personen und deren Eigentum verantwortlich
- Kinder oder andere Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Örtliche Bestimmungen zum Mindestalter der Bedienungsperson beachten
- Gerät nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten bedienen
- Zweckmäßige Arbeitskleidung tragen
 - Lange Hose
 - Festes und rutschsicheres Schuhwerk
 - Gehörschutz
- Beim Arbeiten an Hängen
 - immer auf sicheren Stand achten
 - immer quer zum Hang mähen, niemals auf- oder abwärts

- nicht an Hängen mit einer Steigung von mehr als 20° mähen
- Nur bei ausreichendem Tageslicht oder künstlicher Beleuchtung arbeiten
- Körper, Gliedmaßen und Kleidung vom Schneidwerk fernhalten
- Landesspezifische Bestimmungen für die Betriebszeit beachten
- Betriebsbereites Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen
- Nur mit scharfem Schneidmesser mähen
- Gerät nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen / Schutzgittern betreiben
- Gerät nie ohne vollständig eingebaute Schutzeinrichtungen betreiben (z. B.: Prallklappe, Grasfangeinrichtungen)
- Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen prüfen, vor erneutem Gebrauch beschädigte Teile ersetzen lassen
- Motor abstellen, Stillstand des Gerätes abwarten und Zündkerzenstecker abziehen
 - Beim Verlassen des Gerätes
 - nach dem Auftreten von Störungen
 - vor dem Lösen von Blockierungen
 - vor dem Beseitigen von Verstopfungen
 - nach dem Kontakt mit Fremdkörpern

 Suchen sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.

- Zündkerzenstecker aufstecken und Motor starten
 - nach Störungsbeseitigung (siehe Störungstabelle) und Prüfung des Gerätes
 - nach dem Reinigen des Gerätes
- Das zu mähende Terrain vollständig und sorgfältig prüfen, alle Fremdkörper entfernen
- Besondere Aufmerksamkeit beim Umkehren des Rasenmähers oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich heranziehen
- Nicht über Hindernisse mähen (z. B. Zweige, Baumwurzeln)
- Schnittgut nur bei stehendem Motor entfernen
- Motor / Schneidmesser abschalten, wenn eine an-

dere als die zu mähende Fläche überquert wird

- Gerät niemals mit laufendem Motor heben oder tragen
- Beim Einfüllen von Benzin oder Motoröl nicht Essen oder Trinken
- Benzindämpfe nicht einatmen

Montage

Beiliegende Montageanleitung beachten.



Achtung!

Das Gerät darf erst nach vollständiger Montage betrieben werden.

Tanken

Vor der Inbetriebnahme müssen Sie den Rasenmäher auftanken.



Warnung - Brandgefahr!

Benzin und Öl sind hochgradig entflammbar!



Immer die mitgelieferte Bedienungsanleitung des Motorenherstellers beachten.

Betriebsmittel

	Benzin	Motoröl
Sorte	Normalbenzin / bleifrei	siehe Hinweise des Motorenherstellers
Füllmenge	siehe Hinweise des Motorenherstellers	ca. 0,6 l

Sicherheit



Warnung!

Motor nie in geschlossenen Räumen laufen lassen. Vergiftungsgefahr!

- Benzin und Öl nur in dafür vorgesehene Behälter aufbewahren
- Benzin und Öl nur bei kaltem Motor im Freien einfüllen oder entleeren
- Nicht bei laufendem Motor Benzin oder Öl einfüllen
- Tank nicht überfüllen (Benzin dehnt sich aus)
- Beim Tanken nicht rauchen
- Den Tankverschluss bei laufendem oder heißen Motor nicht öffnen
- Beschädigten Tank oder Tankverschluss austauschen
- Tankdeckel immer fest schließen
- Wenn Benzin ausgelaufen ist:
 - Motor nicht starten
 - Zündversuche vermeiden
 - Gerät reinigen
- Wenn Motoröl ausgelaufen ist:
 - Motor nicht starten
 - Ausgelaufenes Motoröl mit Ölbindemittel oder Lappen aufsaugen und sachgemäß entsorgen
 - Gerät reinigen



Altöl nicht:

- in den Abfall geben
- in die Kanalisation, den Abfluss oder auf die Erde schütten

Wir empfehlen, Altöl in einem geschlossenen Behälter beim Recycling-Center oder einer Kundendienststelle abzugeben.

Benzin einfüllen

1. Tankdeckel abschrauben, an sauberer Stelle lagern.
2. Benzin mit einem Trichter einfüllen.
3. Tankeneinfüllöffnung fest verschließen und reinigen.

Motoröl einfüllen


1. Öleinfülldeckel abschrauben, Verschluß an sauberer Stelle lagern.
2. Öl mit einem Trichter einfüllen.
3. Öleinfüllöffnung fest verschließen und reinigen.

Inbetriebnahme

Achtung!

Mit lose, beschädigtem oder abgenutztem Schneidwerk oder Befestigungsteilen darf das Gerät nicht benutzt werden!


Führen Sie vor jeder Inbetriebnahme eine Sichtkontrolle durch.

 Das Kamerasymbol auf den folgenden Seiten verweist auf die Abbildungen, Seite 4–7.





Schnitthöhe einstellen

Achtung - Verletzungsgefahr!

Schnitthöhe nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser verstellen.

-  Immer alle Räder auf die gleiche Schnitthöhe einstellen.
- Schnitthöhenverstellung ist modellabhängig.

Zentralverstellung 1

1. Knopf der Zentralhöhenverstellung gedrückt halten  1/1).
 - Für kürzeren Rasen den Handgriff der Zentralhöhenverstellung nach unten drücken  1/2)
 - Für längeren Rasen den Handgriff der Zentralhöhenverstellung nach oben ziehen  1/2)
 - Die Stufe der Zentralhöhenverstellung wird angezeigt  1/3)
2. Knopf in der gewünschten Schnitthöhe loslassen.

Achsverstellung oder Zentralverstellung 2, 3

1. Hebel zum Entriegeln zur Seite drücken und halten.
2. Hebel nach links oder rechts in die gewünschte Schnitthöhe schieben.
3. Hebel einrasten lassen.
4. Auf gleiche Rastposition bei allen Rädern achten.

Einzelrad-Schnellverstellung oder Achsverstellung 4

1. Hebel zum Entriegeln zur Seite drücken und halten.
2. Hebel nach links oder rechts in die gewünschte Schnitthöhe schieben.
3. Hebel einrasten lassen.
4. Auf gleiche Rastposition bei allen Rädern achten.

Einzelradverstellung 5

1. Radschraube lösen.
2. Radschraube in die Lochung für die gewünschte Schnitthöhe einstecken.
3. Radschraube festziehen.
4. Auf gleiche Lochposition bei allen Rädern achten.

Zentralachsverstellung 6

1. Beide Daumen auf die Enden der Achse legen.
2. Finger unter das Mähergehäuse legen.
3. Achse mit beiden Daumen aus der bisherigen Kerbe für die Schnitthöhe ziehen.
4. Achse mit beiden Daumen vor die gewünschte Kerbe für die Schnitthöhe ziehen und einrasten lassen.
5. Auf gleiche Rastposition bei allen Rädern achten.

Mähen mit Grasfangbox



Achtung - Verletzungsgefahr!

Grasfangbox nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser abnehmen oder anbringen.

1. Prallklappe anheben und Grasfangbox in die Halter einhängen (📷 8).

Füllstandsanzeige

Die Füllstandsanzeige wird durch den Luftstrom beim Mähen nach oben gedrückt (📷 7a).

Ist die Grasfangbox voll, liegt die Füllstandsanzeige an der Box an (📷 7b). Die Grasfangbox muss geleert werden.

Grasfangbox leeren

1. Prallklappe anheben.
2. Grasfangbox aushängen und nach hinten abnehmen (📷 8).
3. Grasfangbox leeren.
4. Prallklappe anheben und Grasfangbox wieder in die Halter einhängen (📷 8).

Mähen ohne Grasfangbox



Achtung!

Nur bei funktionsfähiger Drehfeder der Prallklappe ohne Grasfangbox mähen.

Die Prallklappe liegt durch Federkraft am Rasenmähergehäuse an. Der Grasschnitt wird so nach hinten unten ausgeworfen.

Mulchen mit Mulchkit (Option)

Beim Mulchen wird das Schnittgut nicht aufgesammelt, sondern verbleibt auf dem Rasen. Der Mulch schützt den Boden vor dem Austrocknen und versorgt ihn mit Nährstoffen.

Die besten Ergebnisse werden durch regelmäßigen Rückschnitt um ca. 2 cm erreicht. Nur junges Gras mit weichem Blattgewebe verrottet schnell.

- Grashöhe vor dem Mulchen: Maximal 8 cm
- Grashöhe nach dem Mulchen: Mindestens 4 cm



Schrittgeschwindigkeit dem Mulchen anpassen, nicht zu schnell gehen.

Mulchkit einsetzen



Achtung - Verletzungsgefahr!

Mulchkit nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser einsetzen oder entfernen.

1. Grasfangbox abnehmen (📷 8).
2. Prallklappe anheben und Mulchkit in den Auswurfschacht einsetzen (📷 9). Verriegelung muss einrasten.



Rastet das Mulchkit nicht ein, können Mulchkit und Schneidmesser beschädigt werden.

Mulchkit entfernen



1. Prallklappe anheben.
2. Verriegelung am Mulchkit lösen (📷 10/1).
3. Mulchkit herausziehen (📷 10/2).

Mähen mit Seitenauswurf (Option)



Achtung - Verletzungsgefahr!

Seitenauswurf nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser abnehmen oder anbringen.

Seitenauswurf einsetzen


1. Grasfangbox entfernen und Mulchkit einsetzen.
2. Abdeckung für Seitenauswurf aufklappen und festhalten ( 11/1).
3. Seitenauswurfkanal einsetzen ( 11/2).
4. Abdeckung langsam schließen.
Die Abdeckung sichert den Seitenauswurfkanal vor dem Herausfallen.

Seitenauswurf entfernen


1. Abdeckung für Seitenauswurf aufklappen und festhalten ( 11/1).
2. Seitenauswurf entfernen und Abdeckung schließen ( 11/2).

Griffhöhe einstellen (Option)

Knopfverstellung

1. Beide Knöpfe am Oberholm gedrückt halten und gewünschte Position einstellen ( 12/1).
2. Knöpfe loslassen, damit Oberholm einrastet.

Klemmverstellung

1. Holm festhalten und beide Klemmungen lösen ( 12/2).
2. Holm in gewünschte Position bringen
3. Klemmungen schließen.


Motor starten

Achtung - Vergiftungsgefahr!

Motor nie in geschlossenen Räumen laufen lassen.










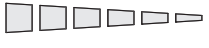


Achtung - Verletzungsgefahr!

Gerät bei Startvorgang nicht kippen.

-  Motor nur bei montiertem Messer starten (Messer dient als Schwungmasse)
- Beim Starten des betriebswarmen Motors Choke oder Primerknopf NICHT benutzen
- Reglereinstellungen am Motor nicht verändern

- Gerät nicht starten, wenn der Auswurfkanal nicht durch eines der folgenden Teile abgedeckt ist:
 - Grasfangbox
 - Prallklappe
 - Mulchkit
- Betätigen Sie den Anlass-Schalter mit besonderer Aufmerksamkeit, entsprechend den Herstelleranweisungen
- Achten Sie auf ausreichendem Abstand der Füße zum Schneidwerkzeug
- Gerät in niedrigem Gras starten

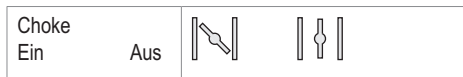
Positionszeichen am Gerät:

Choke*	Ein	Aus		
Gasfernbedienung*	Start	Stop		
Gasfernbedienung mit Choke*				
Variogetriebe*	Schnell	Langsam		
Messerkupplung*	Ein	Aus		

* je nach Ausführung

Manuelles Starten

ohne Gasfernbedienung, mit Choke



1. Choke auf Position 1 stellen (☞ 13/1).
2. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (☞ 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
3. Starterseil zügig herausziehen und danach langsam wieder aufrollen lassen (☞ 18).
4. Nach dem Aufwärmen des Motors (ca. 15–20 Sekunden) den Choke auf Position 2 stellen (☞ 13/2).

i Der Motor hat eine Festgaseinstellung.
Eine Drehzahlregulierung ist nicht möglich.

ohne Gasfernbedienung, mit Primer (☞ 16)

1. Primerknopf 3x drücken, im Zeitabstand von ca. 2 Sekunden (☞ 16). Bei Temperaturen unter 10 °C den Primerknopf 5x drücken.
2. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (☞ 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
3. Starterseil zügig herausziehen und danach langsam wieder aufrollen lassen (☞ 18).

i Der Motor hat eine Festgaseinstellung.
Eine Drehzahlregulierung ist nicht möglich.

ohne Gasfernbedienung, ohne Primer/Choke

4. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (☞ 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
5. Starterseil zügig herausziehen und danach langsam wieder aufrollen lassen (☞ 18).

i Der Motor hat eine Festgaseinstellung.
Eine Drehzahlregulierung ist nicht möglich.

mit Gasfernbedienung, mit Choke



1. Gashebel auf Position stellen (☞ 14/1).
2. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (☞ 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
3. Starterseil zügig herausziehen und danach langsam wieder aufrollen lassen (☞ 18).
4. Nach dem Aufwärmen des Motors (ca. 15–20 Sekunden) Gashebel auf eine Position zwischen und stellen (☞ 14/2).




mit Gasfernbedienung, ohne Primer/Choke



5. Gashebel auf Position stellen (☞ 20/1).
6. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (☞ 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
7. Starterseil zügig herausziehen und danach langsam wieder aufrollen lassen (☞ 18).
8. Nach dem Aufwärmen des Motors (ca. 15–20 Sekunden) Gashebel auf eine Position zwischen und stellen (☞ 20).



mit Gasfernbedienung, mit Primer (📷 16)





1. Gashebel auf Position  stellen (📷 20/1).
2. Primerknopf 3x drücken, im Zeitabstand von ca. 2 Sekunden (📷 16). Bei Temperaturen unter 10 °C den Primerknopf 5x drücken.
3. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (📷 17) - Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
4. Starterseil zügig herausziehen und danach langsam wieder aufrollen lassen (📷 18).
5. Sobald der Motor läuft, Gashebel für die gewünschte Motordrehzahl in eine Position zwischen  und  stellen (📷 20).

Elektrisches Starten (Option)

Elektro-Start mit Primer (📷 16)

1. Gashebel auf Position „START“ stellen (📷 15/1).
2. Primerknopf 3x drücken, im Zeitabstand von ca. 2 Sekunden (📷 16). Bei Temperaturen unter 10 °C den Primerknopf 5x drücken.
3. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (📷 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
4. Zündschlüssel im Zündschloss ganz nach rechts drehen (📷 19).
5. Sobald der Motor läuft, Zündschlüssel loslassen (springt auf Position „0“ zurück).
6. Gashebel entsprechend der gewünschten Motordrehzahl in eine Position zwischen  und  stellen (📷 15/2).

Elektro-Start ohne Primer/Choke (📷 15)

1. Gashebel auf Position „START“ stellen (📷 15/1).
2. Sicherheitsbügel zum Oberholm herziehen und festhalten (📷 17) – Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
3. Zündschlüssel im Zündschloss ganz nach rechts drehen (📷 19).
4. Sobald der Motor läuft, Zündschlüssel loslassen (springt auf Position „0“ zurück).
5. Gashebel entsprechend der gewünschten Motordrehzahl in eine Position zwischen  und  stellen (📷 15/2).

Messerkupplung (Option)



Mit der Messerkupplung kann das Schneidmesser ein- und ausgekuppelt werden, während der Motor weiterläuft.

Schneidmesser einkuppeln


1. Sicherheitsbügel zum Oberholm ziehen und festhalten (📷 17) - Sicherheitsbügel rastet nicht ein.
2. Kupplungshebel vom Körper wegschieben (📷 21/1) - Schneidmesser wird eingekuppelt.

Schneidmesser auskuppeln.

3. Sicherheitsbügel loslassen (📷 25).
- Schneidmesser wird ausgekuppelt.
- Kupplungshebel geht in Ruhestellung (📷 21/2).

Motor ausschalten


Gerät ohne Messerkupplung

1. Gashebel auf Position  stellen (☞ 20/2)
2. Sicherheitsbügel loslassen (☞ 25).
- Motor schaltet aus.

⚠ Achtung schwere Schnittverletzung!
Motor kann nachlaufen. Nach Ausschalten vergewissern, dass Motor steht.

Gerät mit Messerkupplung

Messerkupplung Ein	Aus		
-----------------------	-----	---	---

1. Sicherheitsbügel loslassen (☞ 25).
2. Gashebel auf Position  stellen (☞ 20/2).
- Motor schaltet aus.

⚠ Achtung schwere Schnittverletzung!
Motor kann nachlaufen. Nach Ausschalten vergewissern, dass Motor steht.

Radantrieb (Option) (☞ 22)

⚠ Achtung!
Getriebe nur bei laufendem Motor zuschalten.

Radantrieb einschalten

1. Getriebeschaltbügel gegen den Oberholm drücken und festhalten (☞ 22) – Getriebeschaltbügel rastet nicht ein.
- Radantrieb wird eingeschaltet.

Radantrieb ausschalten

1. Getriebeschaltbügel loslassen (☞ 24).
- Radantrieb wird ausgeschaltet.

Variogetriebe (Speed Control) (Option)

Variogetriebe		
Schnell	Langsam	

Mit dem Variogetriebe kann die Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers stufenlos verändert werden.

⚠ Achtung!
Hebel nur bei laufendem Motor betätigen.
Schalten ohne Motorantrieb kann den Antriebsmechanismus beschädigen.

- Für höhere Geschwindigkeit den Hebel (☞ 23) in Richtung **(☞ 23/2)** ziehen
- Für niedrigere Geschwindigkeit den Hebel (☞ 23) in Richtung **(☞ 23/1)** ziehen

i Fahrgeschwindigkeit immer dem aktuellen Boden- und Rasenzustand anpassen.

Wartung und Pflege



Achtung - Verletzungsgefahr!


- Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten immer Motor abschalten und den Zündkerzenstecker ziehen.
- Motor kann nachlaufen. Nach Ausschalten vergewissern, dass Motor steht.
- Bei Wartungs- und Pflegearbeiten am Schneidmesser immer Arbeitshandschuhe tragen!

- Grasfangereinrichtung regelmäßig auf Funktion und Verschleiß prüfen.
- Das Gerät nach jedem Gebrauch reinigen
- Gerät nicht mit Wasser abspritzen
Eindringendes Wasser kann zu Störungen führen (Zündanlage, Vergaser)
- Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren
- Defekte Schalldämpfer immer ersetzen

Mäher neigen

Je nach Motorenhersteller muss:

- der Vergaser / Luftfilter nach oben zeigen ( 26)
- die Zündkerze nach oben zeigen ( 27)

 Bedienungsanleitung des Motorenherstellers beachten!

Schneidmesser nachschleifen / auswechseln

- Stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur bei einer Servicestelle oder einem autorisierten Fachbetrieb schärfen / erneuern lassen
- Nachgeschliffene Schneidmesser müssen ausgewuchtet sein

Achtung!



Nicht ausgewuchtete Messer führen zu starken Vibrationen und beschädigen den Mäher.

Starterbatterie laden (Option)

Die Starterbatterie ist wartungsfrei und wird im Normalfall vom Mäher geladen. In Sonderfällen muss die Batterie durch den Benutzer geladen werden:

- Vor der ersten Inbetriebnahme des Mähers
- Bei Entladung, vor der Winterpause oder bei längeren Standzeiten (> 6 Monate)

Ladevorgang:

1. Ladegerät aus dem Batteriekasten nehmen.
2. Batteriekabel vom Motorkabel trennen ( 28).
3. Batteriekabel mit Ladegerätekabel verbinden ( 29).
4. Ladegerät an Stromnetz anschließen.
Die Spannung des Stromnetzes muss mit der Betriebsspannung des Ladegeräts übereinstimmen.

Die Ladezeit beträgt ca. 36 Stunden.
Nur das mitgelieferte Original-Ladegerät verwenden.


Achtung!

- Starterbatterie nur in trockenen, gut gelüfteten Räumen laden.
- Rasenmäher während des Ladevorgangs nicht in Betrieb nehmen.

Motorpflege

Motoröl wechseln

1. Zum Auffangen des Öls einen geeigneten Behälter bereitstellen.
2. Öl über die Öleinfüllöffnung vollständig ablaufen lassen oder absaugen.

 Gebrauchtes Motoröl umweltfreundlich entsorgen!

Wir empfehlen, Altöl in einem geschlossenen Behälter beim Recycling-Center oder einer Kundendienststelle abzugeben.

Altöl nicht

- in den Abfall geben
- in Kanalisation oder Abfluss schütten
- auf die Erde schütten

Luftfilter wechseln

- Hinweise des Motorenherstellers beachten.


Zündkerze wechseln


- Hinweise des Motorenherstellers beachten.

Radantrieb (Option)

Bowdenzug einstellen


Lässt sich bei laufendem Motor der Radantrieb nicht mehr ein- oder ausschalten, muss der entsprechende Bowdenzug nachgestellt werden.

 **Achtung!**
Bowdenzug nur bei ausgeschaltetem Motor verstellen.


1. Drehen Sie das Verstellteil am Bowdenzug in Pfeilrichtung ( 30).
2. Zum Prüfen der Einstellung den Motor starten und den Radantrieb einschalten.
3. Funktioniert der Radantrieb immer noch nicht, muss der Rasenmäher zu einer Servicestelle oder einem autorisierten Fachbetrieb gebracht werden.


Antriebsritzel ölen

- Antriebsritzel auf Getriebewelle von Zeit zu Zeit mit Sprühöl einölen

 Das Getriebe des Radantriebs ist wartungsfrei.

Lagerung

 **Achtung - Explosionsgefahr!**
Gerät nicht bei offenen Flammen oder Hitzequellen lagern.

- Motor auskühlen lassen
- Zum platzsparenden Aufbewahren den Oberholm abklappen ( 31, 32)
- Gerät trocken und unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen lagern
- Starterbatterie frostfrei lagern
- Starterbatterie von Zeit zu Zeit nachladen
- Benzintank entleeren
- Zündkerzenstecker ziehen

Reparatur

Reparaturarbeiten dürfen nur Servicestellen und autorisierte Fachbetriebe durchführen.

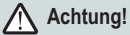
Entsorgung



Ausgediente Geräte, Batterien oder Akkus nicht über den Hausmüll entsorgen!

Verpackung, Gerät und Zubehör sind aus recyclingfähigen Materialien hergestellt und entsprechend zu entsorgen.


Hilfe bei Störungen



Achtung!

Messer und Motorwelle dürfen nicht ausgerichtet werden.

Störung	Lösung
Motor springt nicht an	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Benzin einfüllen ▪ Gashebel auf „Start“ stellen ▪ Choke einschalten ▪ Motorschalterbügel zum Oberholm drücken ▪ Zündkerzen prüfen, eventuell erneuern ▪ Luftfilter reinigen ▪ Mähmesser frei drehen ▪ Starterbatterie nachladen ▪ Auf gemähter Fläche starten
Motorleistung lässt nach	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schnitthöhe korrigieren ▪ Mähmesser nachschleifen / erneuern ▪ Auswurfkanal/Gehäuse reinigen ▪ Luftfilter reinigen ▪ Arbeitsgeschwindigkeit verringern
Unsauberer Schnitt	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mähmesser nachschleifen / erneuern ▪ Schnitthöhe korrigieren
Grasfangbox füllt nicht ausreichend	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schnitthöhe korrigieren ▪ Rasen abtrocknen lassen ▪ Mähmesser nachschleifen / erneuern ▪ Gitter der Grasfangbox säubern ▪ Auswurfkanal/Gehäuse reinigen
Radantrieb funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bowdenzug nachstellen ▪ Keilriemen defekt ▪ Kundendienst-Werkstatt aufsuchen ▪ Schmutz in Radantrieb, Zahnriemen und Getriebe entfernen ▪ Freiläufe (Antriebsritzel auf Getriebewelle) mit Sprühöl ölen
Räder drehen bei eingeschaltetem Getriebe nicht	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Radschrauben nachziehen ▪ Radnabe defekt ▪ Keilriemen defekt ▪ Kundendienst-Werkstatt aufsuchen
Gerät vibriert außergewöhnlich stark	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mähmesser überprüfen

 Bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder die Sie nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren zuständigen Kundendienst

- Fachmännische Überprüfung ist immer erforderlich:
 - nach Auffahren auf ein Hindernis
 - bei plötzlichem Stillstand des Motors
 - bei Getriebeschaden
 - bei defektem Keilriemen
 - bei verbogenem Messer
 - bei verbogener Motorwelle
- EG-Konformitätserklärung**
- siehe Montageanleitung

Garantie

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Sachgemäßer Behandlung des Gerätes
- Beachtung der Bedienungsanleitung
- Verwendung von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Reparaturversuchen am Gerät
- Technischen Veränderungen am Gerät
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung (z. B. gewerblicher oder kommunaler Nutzung)

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen XXX XXX (X) gekennzeichnet sind
- Verbrennungsmotoren – Für diese gelten die separaten Garantiebestimmungen der jeweiligen Motorenhersteller

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit dieser Garantieverklärung und dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Durch diese Garantiezusage bleiben die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer unberührt.


Informations sur ce manuel

- Lire ce mode d'emploi avant la mise en service. C'est une condition préalable pour une sécurité d'utilisation et une manipulation sans problèmes.
- Respecter les consignes de sécurité et les avertissements de cette documentation ainsi que celles qui se trouvent sur la machine.
- Conserver ce mode d'emploi pour l'utilisation et le remettre aussi à tous les utilisateurs ultérieurs.

Légende

Attention !

Le respect de ces avertissements permet d'éviter tout dommage aux personnes et/ou matériel.

 Notes particulières d'explication pour une bonne manipulation.


 L'icône de l'appareil-photo vous renvoie aux illustrations.

Table des matières

Informations sur ce manuel	50
Description du produit.....	50
Dispositifs de sécurité et de protection.....	50
Consignes de sécurité	52
Montage.....	53
Ravitaillement d'essence.....	53
Mise en service.....	54
Démarrage électrique (en option).....	58
Maintenance et entretien	60
Stockage.....	61
Réparation	61
Élimination	61
Aide en cas de mauvais fonctionnement.....	62
Garantie.....	63
Déclaration de conformité CE.....	63

Description du produit

Cette document décrit différents modèles de tondeuses à gazon à essence. Certains modèles sont équipés d'un bac à herbe et/ou sont également compatibles pour le hachage.

Identifiez votre modèle à l'aide des images du produit et de la description des différentes options.

Utilisation conforme aux fins prévues

Cet appareil est conçu pour tondre un gazon dans le domaine privatif et ne doit être utilisé que sur de l'herbe sèche.

Une utilisation différente ou une utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme.

Utilisation incorrecte possible

- Cette tondeuse à gazon n'est destinée à être utilisée dans les installations ouvertes au public, les parcs, les installations sportives ainsi que dans l'agriculture et l'exploitation forestière
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être démontés ni shuntés
- Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie ou sur de l'herbe mouillée
- L'utilisation de la machine dans un domaine industriel est interdite

Dispositifs de sécurité et de protection

Attention - Risque de blessure !

Ne pas mettre les dispositifs de sécurité et de protection hors service !

Barre de sécurité

L'appareil est équipé d'une barre de sécurité. En cas de danger, relâcher la barre de sécurité.

Appareils sans embrayage de lame :

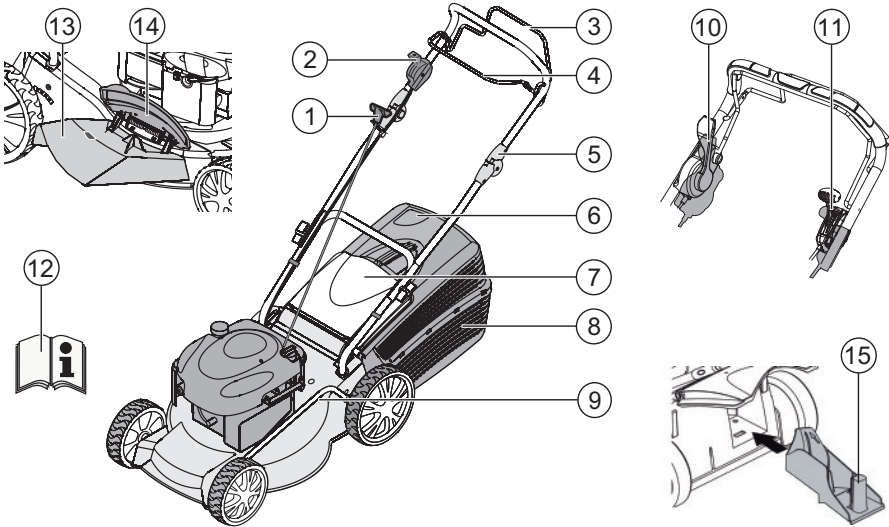
- La lame de coupe est arrêtée
- Le moteur est coupé

Appareils sans embrayage de lame :

- La lame de coupe est arrêtée
- Le moteur continue à tourner

Volet déflecteur

Le déflecteur sert de protection en cas d'éjection de pièces.






1	Câble de démarrage	9	Réglage de la hauteur de coupe*
2	Départ, Arrêt*	10	Embrayage de lame*
3	Transmission roues*	11	Transmission Vario
4	Barre de sécurité	12	Notice d'instruction
5	Réglage de la hauteur ergonomique*	13	Insert d'éjection*
6	Indicateur de niveau*	14	Volet de fermeture*
7	Volet déflecteur*	15	Kit de hachage*
8	Bac à herbe*		* selon le modèle

Symboles sur la machine

	Attention ! Faire preuve d'un maximum de précautions lors de la manipulation.		Avant d'intervenir sur l'outil de coupe, retirer la cosse de bougie d'allumage.
	Avant la mise en service, lire le mode d'emploi !		Desserrer le frein moteur.
	Les tiers doivent être tenus hors de la zone dangereuse !		Enclencher la transmission roues.
	Maintenir les mains et les pieds loin de l'outil de coupe !		Télécommande des gaz Marche/Arrêt.
	Se tenir à l'écart de la zone de danger.		

Pictogrammes supplémentaires sur les appareils avec démarreur électrique

	Attention ! Danger d'électrocution.
	Tenir le câble de raccordement éloigné des lames de coupe.
	Avant les travaux d'entretien ou en cas de câble endommagé toujours débrancher l'appareil du secteur.

Consignes de sécurité



Attention !

Utiliser la machine seulement si elle est en parfait état du point de vue technique !



Attention - Risque de blessure !

Ne pas mettre les dispositifs de sécurité et de protection hors service !



Attention - Risque d'incendie !

Ne pas conserver les appareils remplis d'essence dans des bâtiments dans lesquels les vapeurs d'essence pourraient s'enflammer au contact d'une flamme nue ou d'étincelles !

Maintenir la zone autour du moteur, de l'échappement, du coffre à batterie et du réservoir d'essence exempte de tout résidu de coupe, d'essence et d'huile.

- Les tiers doivent être tenus hors de la zone dangereuse
- Le propriétaire ou l'utilisateur de la machine est responsable en cas d'accident impliquant d'autres personnes et leur propriété
- Les enfants ou les autres personnes qui ne connaissent pas ce notice d'instructions ne doivent pas utiliser l'appareil
- Observer les dispositions locales en matière d'âge minimum de l'utilisateur
- Ne pas utiliser l'appareil sous l'emprise de l'alcool, de la drogue ou après avoir pris des médicaments
- Porter des vêtements adaptés
 - Pantalon long
 - Chaussures solides et antidérapantes
 - Protection auditive
- En cas de travail sur une pente

- Toujours veiller à la stabilité
- Toujours tondre en travers de la pente, jamais dans le sens ascendant ou descendant
- Ne pas tondre sur une pente inclinée à plus de 20°

- Ne travailler qu'à la lumière du jour suffisante ou avec un éclairage artificiel
- Tenir le corps, les membres et les vêtements à l'écart du mécanisme de coupe
- Observer les dispositions en vigueur pour les horaires d'utilisation
- Ne pas laisser la machine en état de marche sans surveillance
- Ne tondre qu'avec une lame de coupe affûtée
- Ne jamais utiliser l'appareil avec des dispositifs de protection/des grilles de protection endommagés
- Ne jamais utiliser l'appareil sans dispositifs de protection intégralement montés (p. ex. : volet déflecteur, dispositifs de collecte de l'herbe)
- Contrôler l'appareil avant toute utilisation à la recherche de dommages, avant la prochaine utilisation, faire remplacer les pièces endommagées
- Arrêter le moteur, attendre que l'appareil s'arrête complètement et retirer l'embout de la bougie d'allumage
 - avant de laisser la machine sans surveillance
 - après qu'une panne est survenue
 - avant de corriger les blocages
 - avant d'éliminer les obstructions
 - après être passé sur un corps étranger



Rechercher les dommages sur la tondeuse à gazon et procéder aux réparations nécessaires avant de repartir et continuer à travailler avec la tondeuse à gazon.

- Remettre l'embout de bougie d'allumage en place et redémarrer le moteur
 - après avoir éliminé la panne (voir tableau des pannes) et contrôlé l'appareil
 - après avoir nettoyé l'appareil
- Inspecter avec soin le terrain à tondre et en retirer tous les corps étrangers
- Faire particulièrement attention en cas de demi-tour avec la tondeuse ou en cas de traction vers vous de la tondeuse

- Ne pas passer sur des obstacles (p. ex. branches, racines d'arbre)
- Ne retirer les résidus de coupe qu'une fois le moteur arrêté
- Couper le moteur/la lame de coupe en cas de passage sur une zone à ne pas tondre
- Ne jamais soulever ni porter l'appareil alors que le moteur tourne
- Ne pas manger ni boire en faisant le plein d'essence ou d'huile moteur
- Ne pas inhaler les vapeurs d'essence

Montage

Observer les instructions de montage ci-jointe.



Attention !

La machine ne peut être utilisée qu'une fois le montage complètement terminé.

Ravitaillement d'essence

Avant de mettre la tondeuse à gazon en service, il faut faire le plein d'essence.



Avertissement - Risque d'incendie !

L'essence et l'huile sont hautement inflammables !



Toujours respecter les instructions d'emploi fournies par le constructeur du moteur.

Ravitaillements

	Essence	Huile moteur
Type	essence ordinaire/sans plomb	voir les recommandations du fabricant du moteur
Quantité de remplissage	voir les recommandations du fabricant du moteur	env. 0,6 l

Sécurité



Avertissement !

Ne jamais laisser tourner le moteur dans un local fermé. Risque d'intoxication !

- Ne conserver l'essence et l'huile que dans des récipients prévus à cet effet
- Ne rajouter ou ne vidanger de l'essence et de l'huile qu'à l'air libre et moteur froid
- Ne pas ajouter de l'essence ni de l'huile quand le moteur tourne
- Ne pas trop remplir le réservoir (l'essence se dilate)
- Ne pas fumer pendant le remplissage
- Ne jamais ouvrir le bouchon de réservoir pendant que le moteur roule ou qu'il est chaud
- Remplacer le réservoir ou le bouchon s'ils sont endommagés
- Toujours bien fermer le bouchon du réservoir
- En cas d'écoulement d'essence :
 - ne pas démarrer le moteur
 - éviter les essais d'allumage répétés
 - nettoyer la machine
- En cas d'écoulement d'huile moteur :
 - ne pas démarrer le moteur
 - absorber l'huile moteur renversée avec un agent agglutinant ou un chiffon et l'éliminer dans les règles
 - nettoyer la machine



L'huile usée ne doit pas être :

- éliminée avec les déchets
- être déversée dans les égouts, dans le conduit d'écoulement ou sur le sol

Nous vous recommandons d'apporter l'huile usée dans un récipient fermé dans un centre de recyclage ou un centre de service après-vente.

Faire le plein d'essence

1. Dévisser le bouchon du réservoir et le poser dans un endroit propre.
2. Ajouter de l'essence avec un entonnoir.
3. Refermer l'orifice de remplissage du réservoir et le nettoyer.

Faire le plein d'huile


1. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile et le poser dans un endroit propre.
2. Ajouter de l'huile avec un entonnoir.
3. Refermer l'orifice de remplissage d'huile et le nettoyer.

Mise en service

Attention !

Si l'outil de coupe ou les éléments de fixation sont lâches, endommagés ou usés, il ne faut en aucun cas utiliser la machine !


Procéder à un contrôle visuel avant chaque mise en service.

 Le pictogramme de caméra aux pages suivantes renvoie aux figures, page 4–7.





Réglage de la hauteur de coupe

Attention - Risque de blessure !

Ne régler la hauteur de coupe qu'après avoir coupé le moteur et une fois que la lame de coupe est arrêtée.

-  ▪ Toujours régler les roues sur la même hauteur de coupe.
- Le réglage de la hauteur de coupe varie en fonction du modèle.


Réglage central 1

1. Maintenir le bouton du réglage central de la hauteur enfoncé  1/1).
 - Pour une pelouse plus rase, presser la poignée du réglage en hauteur central vers le bas  1/2)
 - Pour une pelouse plus haute, tirer la poignée du réglage en hauteur central vers le haut  1/2)
 - Le niveau de réglage en hauteur centralisé est indiqué  1/3)
2. Relâcher le bouton une fois la hauteur de coupe souhaitée atteinte.

Réglage par axe ou réglage centralisé 2, 3

1. Pousser le levier de déverrouillage sur le côté et le tenir.
2. Pousser le levier vers la gauche ou la droite dans la hauteur de coupe souhaitée.
3. Laisser s'enclencher le levier.
4. Veiller à la position sur le même cran pour toutes les roues.

Réglage rapide roue individuelle

ou réglage par essieu  4

1. Pousser le levier de déverrouillage sur le côté et le tenir.
2. Pousser le levier vers la gauche ou la droite dans la hauteur de coupe souhaitée.
3. Laisser s'enclencher le levier.
4. Veiller à la position sur le même cran pour toutes les roues.

Réglage individuel des roues 5

1. Desserrer la vis de roue.
2. Insérer la vis de roue dans l'orifice pour la hauteur de coupe souhaitée.
3. Serrer la vis de roue.
4. La position du trou doit être la même pour toutes les roues.

Réglage d'axe centralisé 6

1. Placer les deux pouces sur les extrémités de l'axe.
2. Placer les doigts sous le carter de la tondeuse.
3. Extraire l'essieu avec les deux pouces hors de l'ancienne encoche pour la hauteur de coupe.
4. Tirer l'essieu avec les deux pouces devant l'encoche souhaitée pour la hauteur de coupe et le laisser s'engager.
5. La position doit être la même pour toutes les roues.

Tondre avec le bac à herbe



Attention - Risque de blessure !

Ne retirer ou n'installer le bac à herbe qu'une fois le moteur coupé et la lame de coupe arrêtée.

1. Soulever le volet déflecteur et accrocher le bac à herbe dans les supports (📖 8).

Indicateur de niveau*

L'indicateur de niveau est poussé vers le haut par le courant d'air lors de la tonte (📖 7a).

Quand le bac à herbe est plein, l'indicateur de remplissage sur le bac se trouve en (📖 7b). Il faut vider le bac à herbe.

Vidage du bac à herbe

1. Soulever le volet déflecteur.
2. Décrocher le bac à herbe et le sortir en le tirant en arrière (📖 8).
3. Vider le bac à herbe.
4. Soulever le volet déflecteur et raccrocher le bac de ramassage dans les supports (📖 8).

Tondre sans bac à herbe



Attention !

Ne tondre sans bac à herbe qu'avec un ressort rotatif de volet déflecteur opérationnel.

La force du ressort plaque le volet déflecteur contre le carter de la tondeuse à gazon. L'herbe coupée est ainsi éjectée vers le bas et en arrière.

Débroussailler avec le kit de hachage (en option)

Lors du hachage, l'herbe coupée n'est pas ramassée mais reste sur la pelouse. L'herbe hachée protège le sol de l'assèchement et lui apporte des nutriments.

Les meilleurs résultats sont obtenus avec une recoupe régulière d'env. 2 cm. Seule l'herbe jeune avec un feuillage tendre pourrit rapidement.

- Hauteur de l'herbe avant le hachage : 8 cm max.
- Hauteur de l'herbe après le hachage : au moins 4 cm.



Adapter la vitesse de progression au hachage, ne pas avancer trop vite.

Insertion du kit de hachage



Attention - Risque de blessure !

N'insérer ou ne déposer le kit de hachage qu'avec le moteur coupé et la lame de coupe arrêtée.

1. Retirer le bac à herbe (📖 8).
2. Soulever le volet déflecteur et insérer le kit de hachage dans l'orifice d'éjection (📖 9). Le verrouillage doit s'enclencher.



Si le kit de hachage ne s'enclenche pas, la lame de coupe et le kit de hachage risque d'être endommagés.

Dépose du kit de hachage

1. Soulever le volet déflecteur.
2. Débloquer le verrouillage sur le kit de hachage (📖 10/1).
3. Sortir le bac de ramassage (📖 10/2).

Tondre avec éjection latérale (en option)

⚠ Attention - Risque de blessure !

Ne retirer ou n'installer le canal d'éjection latérale qu'une fois le moteur coupé et la lame de coupe arrêtée.

Insertion du canal d'éjection latérale

1. Retirer le bac à herbe et insérer le kit de hachage.
2. Ouvrir le panneau pour l'éjection latérale et le maintenir ouvert (🔧 11/1).
3. Insertion du canal d'éjection latérale (🔧 11/2).
4. Refermer lentement le panneau.
Le panneau bloque le canal d'éjection latérale pour ne pas qu'il tombe.

Retrait du canal d'éjection latérale

1. Ouvrir le panneau pour l'éjection latérale et le maintenir ouvert (🔧 11/1).
2. Retirer le canal d'éjection latérale et refermer le panneau (🔧 11/2).

Réglage de la hauteur de la poignée (en option)

Réglage par bouton

1. Maintenir les deux boutons sur la partie supérieure du guidon enfoncés et régler la position souhaitée (🔧 12/1).
2. Relâcher les boutons pour que la partie supérieure du guidon s'enclenche.

Réglage par blocage

1. Tenir le longeron et desserrer les deux dispositifs de serrage (🔧 12/2).
2. Amener le longeron dans la position souhaitée.
3. Serrer les dispositifs de serrage.

Démarrage du moteur

⚠ Attention - Risque d'intoxication !

Ne jamais laisser tourner le moteur dans un local fermé.

⚠ Attention - Risque de blessure !

Ne pas renverser l'appareil lors de l'opération de démarrage.



- Ne démarrer le moteur que si la lame est montée (la lame sert de masse d'équilibrage)
- Lors du démarrage du moteur à température de service NE PAS utiliser le starter ni le bouton d'amorçage
- Ne pas modifier les réglages du moteur

- Ne pas démarrer l'appareil si le conduit d'éjection n'est pas recouvert par l'une des pièces suivantes :
 - bac à herbe
 - volet déflecteur
 - kit de hachage
- Actionner le bouton de démarrage avec la plus grande attention et conformément aux instructions du fabricant
- Rester suffisamment éloigné de l'outil de coupe
- Démarrer l'appareil sur un secteur où l'herbe est courte

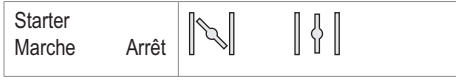
Indications de position sur l'appareil :

Starter* Marche	Arrêt	
Télécommande des gaz* Marche	Arrêt	
Télécommande des gaz avec starter*		
Transmission Vario Vite	Lent	
Embrayage de lame* Marche	Arrêt	

* selon le modèle

Démarrage manuel

sans télécommande des gaz, avec starter



1. Placer le démarreur sur la position 1 (📖 13/1).
2. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📖 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
3. Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (📖 18).
4. Une fois le moteur chaud (env. 15 à 20 secondes), placer le starter sur la position 2 (📖 13/2).

i Le réglage des gaz du moteur est fixe.
Un réglage du régime n'est pas possible.

sans télécommande des gaz, avec amorçage (📖 16)

1. Appuyer 3 fois sur le bouton du système d'amorçage à des intervalles d'environ 2 s (📖 16). Si la température est inférieure à 10 °C, appuyer 5 fois sur le bouton d'amorçage.
2. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📖 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
3. Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (📖 18).

i Le réglage des gaz du moteur est fixe.
Un réglage du régime n'est pas possible.

sans télécommande des gaz, sans amorçage/starter

4. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📖 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
5. Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (📖 18).

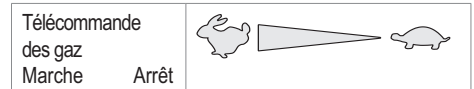
i Le réglage des gaz du moteur est fixe.
Un réglage du régime n'est pas possible.

avec télécommande des gaz, avec starter



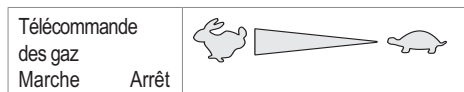
1. Placer la manette des gaz sur la position 1 (📖 14/1).
2. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📖 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
3. Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (📖 18).
4. Une fois le moteur chaud (env. 15 à 20 s), placer la manette des gaz sur une position entre 1 et 2 (📖 14/2).




avec télécommande des gaz, sans amorçage/starter



5. Placer la manette des gaz sur la position 1 (📖 20/1).
6. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📖 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
7. Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (📖 18).
8. Une fois le moteur chaud (env. 15 à 20 secondes), placer la manette des gaz sur une position entre 1 et 2 (📖 20).



avec télécommande des gaz, avec amorçage (📺 16)





1. Placer la manette des gaz sur la position  (📺 20/1).
2. Appuyer 3 fois sur le bouton du système d'amorçage à des intervalles d'environ 2 s (📺 16). Si la température est inférieure à 10 ° C, appuyer 5 fois sur le bouton d'amorçage.
3. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📺 17) - La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
4. Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (📺 18).
5. Dès que le moteur tourne, placer la manette des gaz de la vitesse de rotation du moteur souhaitée sur une position entre  et  (📺 20).

Démarrage électrique (en option)

Démarrage électrique avec amorçage (📺 16)

1. Placer la manette des gaz sur la position « START » (📺 15/1).
2. Appuyer 3 fois sur le bouton du système d'amorçage à des intervalles d'environ 2 s (📺 16). Si la température est inférieure à 10 ° C, appuyer 5 fois sur le bouton d'amorçage.
3. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📺 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
4. Tourner la clé de contact totalement vers la droite dans la serrure de contact (📺 19).
5. Dès que le moteur tourne, relâcher la clé de contact (retourne en position « 0 »).
6. Placer la manette des gaz conformément à la vitesse de rotation du moteur souhaitée sur une position entre  et  (📺 15/2).

Démarrage électrique sans amorçage/starter (📺 15)

1. Placer la manette des gaz sur la position « START » (📺 15/1).
2. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📺 17) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
3. Tourner la clé de contact totalement vers la droite dans la serrure de contact (📺 19).
4. Dès que le moteur tourne, relâcher la clé de contact (retourne en position « 0 »).
5. Placer la manette des gaz conformément à la vitesse de rotation du moteur souhaitée sur une position entre  et  (📺 15/2).

Embrayage de lame(en option)



L'embrayage de lame permet d'embrayer et de débrayer la lame pendant que le moteur tourne.

Embrayage de la lame de coupe


1. Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (📺 17) - La barre de sécurité ne s'enclenche pas.
2. Actionner la manette d'embrayage en l'éloignant de vous (📺 21/1) - La lame de coupe est embrayée.

Débrayage de la lame de coupe.

3. Relâcher l'étrier de sécurité (📺 25).
 - La lame de coupe est débrayée.
 - La manette d'embrayage revient en position de repos (📺 21/2).

Coupure du moteur

Appareil sans embrayage de lame

1. Placer la manette des gaz sur la position  (☞ 20/2)
2. Relâcher l'étrier de sécurité (☞ 25).
- Le moteur s'éteint.




Attention risque de graves blessures par coupure !

Le moteur peut continuer à tourner avant de s'arrêter définitivement. Après la coupure, s'assurer que le moteur ne tourne plus.

Appareil avec embrayage de lame

Embrayage de lame		
Marche	Arrêt	

1. Relâcher la barre de sécurité (☞ 25).
2. Placer la manette des gaz sur la position  (☞ 20/2).
- Le moteur s'éteint.



Attention risque de graves blessures par coupure !

Le moteur peut continuer à tourner avant de s'arrêter définitivement. Après la coupure, s'assurer que le moteur ne tourne plus.

Transmission roues (en option) (☞ 22)



Attention !

Ne commuter le réducteur que lorsque le moteur tourne.



Activer la transmission roues.

1. Presser la barre de commande de la transmission contre la partie supérieure du guidon et la maintenir (☞ 22) – La barre de commande de la transmission ne s'enclenche pas.
- La transmission roues est enclenchée.

Désactivation de la transmission roues

1. Relâcher la barre de commande de la transmission (☞ 24).
- La transmission roues est désactivée.

Transmission Vario (Speed Control) (en option)

Transmission Vario		
Vite	Lent	

La transmission Vario permet de modifier en continu la vitesse d'avance de la tondeuse à gazon.



Attention !

N'actionner la manette que lorsque le moteur tourne.

L'activation sans entraînement moteur peut endommager le mécanisme d'entraînement.

- Pour augmenter la vitesse, tirer la manette (☞ 23) dans le sens (☞ 23/2)
- Pour réduire la vitesse, tirer la manette (☞ 23) dans le sens (☞ 23/1)



Toujours adapter la vitesse d'avance l'état actuel du sol et de la pelouse.

Maintenance et entretien



Attention - Risque de blessure !


- Avant tous les travaux de maintenance et d'entretien, toujours couper le moteur et retirer l'embout de la bougie d'allumage.
- Le moteur peut continuer à tourner avant de s'arrêter définitivement. Après la coupure, s'assurer que le moteur ne tourne plus.
- Toujours porter des gants de travail en cas d'intervention sur la lame de coupe !

- S'assurer régulièrement du bon fonctionnement du dispositif de collecte d'herbe et de l'absence de toute usure
- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation
- Ne pas nettoyer l'appareil au jet d'eau
Toute pénétration d'eau peut provoquer des pannes (allumage, carburateur)
- Contrôler régulièrement la lame de coupe à la recherche de dommages
- Toujours remplacer les silencieux endommagés

Inclinaison de la tondeuse

Selon le fabricant du moteur :

- le carburateur/filtre à air doit être orienté vers le haut  26)
- la bougie d'allumage doit être orientée vers le haut  27)

 Observer les instructions de service du fabricant du moteur !

Affûtage/remplacement de la lame de coupe

- Ne faire affûter/remplacer les lames émoussées ou endommagées qu'auprès d'un centre de service après-vente ou d'une entreprise spécialisée agréée
- Les lames de coupe raffûtées doivent être équilibrées

Attention !



Les lames non équilibrées entraînent de fortes vibrations et endommagent la tondeuse.

Chargement de la batterie de démarrage (en option)

La batterie de démarrage est sans entretien et normalement est rechargée par la tondeuse. Dans des cas particuliers, c'est l'utilisateur qui doit recharger la batterie :

- Avant la première utilisation de la tondeuse
- En cas de décharge, avant la pause hivernale ou en cas d'arrêts prolongés (> 6 mois)

Procédure de charge :

1. Sortir le chargeur du coffre à batterie.
2. Débrancher le câble de batterie du câble moteur  28).
3. Relier le câble de batterie au câble du chargeur  29).
4. Brancher le chargeur au secteur.
La tension du secteur doit coïncider avec la tension de service du chargeur.

La durée de charge est d'env. 36 heures.
N'utiliser que le chargeur d'origine fourni.

Attention !

- Ne charger la batterie de démarrage que dans un local sec et bien ventilé.
- Ne pas mettre la tondeuse à gazon en marche pendant la procédure de charge.

Entretien du moteur

Remplacement de l'huile moteur

1. Afin de recueillir l'huile, préparer un bac approprié.
2. Laisser entièrement s'écouler l'huile par l'orifice de remplissage d'huile ou l'aspirer.



Éliminer l'huile de moteur usée de manière écologique !

Nous vous recommandons d'apporter l'huile usée dans un récipient fermé au centre de recyclage ou à un centre de service après-vente.

L'huile usée ne doit pas être

- éliminée avec les déchets
- versée dans les égouts ni la conduite d'évacuation
- versée sur le sol

Remplacement du filtre à air

- Observer les recommandations du fabricant du moteur.

Remplacement de la bougie d'allumage

- Observer les recommandations du fabricant du moteur.

Transmission roues (en option)

Réglage du câble Bowden

S'il s'avère impossible d'activer ou de désactiver la transmission roues pendant que le moteur tourne, il faut régler le câble Bowden correspondant.



Attention !

Ne régler le câble Bowden que lorsque le moteur est arrêté.

1. Tourner l'organe de réglage sur le câble Bowden dans le sens de la flèche (☞ 30).
2. Pour vérifier le réglage, démarrer le moteur et activer la transmission roues.
3. Si la transmission roues ne fonctionne toujours pas, il faut confier la tondeuse à gazon à un centre de service après-vente ou à une entreprise spécialisée agréée.

Huiler le pignon d'entraînement

- Pulvériser de temps à autre de l'huile sur le pignon d'entraînement de l'arbre d'engrenage



Les engrenages de la transmission roues sont sans entretien.

Stockage



Attention - Risque d'explosion !

Ne pas stocker l'appareil à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.

- Laisser refroidir le moteur
- Pour gagner de la place lors du stockage, replier la partie supérieure du guidon (☞ 31, 32)
- Stocker l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants et des personnes non autorisées
- Entreposer la batterie de démarrage à l'abri du gel
- Recharger de temps à autre la batterie de démarrage
- Vider le réservoir d'essence
- Sortir l'embout de bougie d'allumage

Réparation

Seuls les centres de service après-vente et les entreprises spécialisées agréées sont habilitées à effectuer les travaux de réparation.

Élimination



Ne pas éliminer les appareils usagés, les batteries ou les accus avec les déchets ménagers !


Le carton d'emballage, l'appareil et les accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et doivent être éliminés en conséquence.

Aide en cas de mauvais fonctionnement

Attention !

Ne pas redresser la lame ni l'arbre moteur.

Problème	Solution
Le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Faire le plein d'essence ▪ Placer la manette des gaz sur « Start » ▪ Actionner le démarreur ▪ Pousser la commande d'entraînement du moteur vers la partie supérieure du guidon ▪ Contrôler les bougies d'allumage et les remplacer si nécessaire ▪ Nettoyer le filtre à air ▪ Faire tourner la lame de coupe librement ▪ Recharger la batterie de démarrage ▪ Démarrer sur une surface déjà tondue
La puissance du moteur diminue	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Corriger la hauteur de coupe ▪ Affûter/remplacer la lame de coupe ▪ Nettoyer le conduit d'éjection/carter ▪ Nettoyer le filtre à air ▪ Réduire la vitesse de travail
Coupe irrégulière	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Affûter/remplacer la lame de coupe ▪ Corriger la hauteur de coupe
Le bac à herbe ne se remplit pas suffisamment	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Corriger la hauteur de coupe ▪ Laisser sécher la pelouse ▪ Affûter/remplacer la lame de coupe ▪ Nettoyer la grille du bac à herbe ▪ Nettoyer le conduit d'éjection/carter
La transmission roues ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Régler le câble Bowden ▪ Courroie trapézoïdale défectueuse ▪ S'adresser à un atelier de service après-vente ▪ Saletés dans la transmission roues, retirer la courroie dentée et la transmission ▪ Pulvériser de l'huile sur les roues libres (pignon d'entraînement sur l'arbre de commande)
Les roues ne tournent pas alors que la transmission est engagée	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Resserer les vis de roue ▪ Moyeu de roue défectueux ▪ Courroie trapézoïdale défectueuse ▪ S'adresser à un atelier de service après-vente
L'appareil produit des vibrations anormalement élevées	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier la lame de coupe

 En cas de défauts ne figurant pas sur ce tableau ou que vous ne pouvez pas corriger vous-même, veuillez-vous adresser à notre service après-vente compétent.

- Une vérification par un spécialiste est toujours nécessaire :
 - après avoir heurté un obstacle
 - en cas d'arrêt soudain du moteur
 - en cas de détérioration de la transmission
 - en cas de courroie défectueuse
 - en cas de déformation du couteau
 - en cas de déformation de l'arbre moteur

Déclaration de conformité CE

- voir les instructions de montage

Garantie

Les défauts matériels ou de fabrication éventuels sur l'appareil sont couverts par notre garantie pendant la période de garantie légale pour les réclamations et nous les corrigeons à notre gré par une réparation ou une livraison de remplacement. La période de garantie est déterminée selon la loi du pays où l'appareil a été acheté.

Notre confirmation de garantie ne s'applique qu'en cas de :

- traitement correct de l'appareil
- respect du mode d'emploi original
- utilisation de pièces de rechange d'origine

La garantie s'éteint en cas de :

- tentatives de réparation sur l'appareil
- modifications techniques de l'appareil
- d'utilisation non conforme à l'usage prévu (p. ex utilisation commerciale ou municipale)

Ne sont pas couverts par la garantie :

- Les détériorations de la peinture dues à une usure normale
- Les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange XXX XXX (X)
- Les moteurs à combustion – ces derniers sont couverts par les prestations de garantie des fabricants de moteur correspondants

Dans un cas impliquant la garantie, veuillez-vous adresser avec cette carte de garantie et votre bon d'achat à votre revendeur ou au centre de service-après-vente agréé le plus proche. De par cet accord de garantie, les prestations en garantie légales de l'acheteur vis à vis du vendeur ne sont pas affectées.


Riguardo questo manuale


- Leggere attentamente queste istruzioni prima di mettere in funzione la macchina. Questo è il presupposto per un lavoro sicuro e un utilizzo senza inconvenienti.
- Prestare attenzione alle istruzioni e alle avvertenze di sicurezza presenti in questa documentazione e sulla macchina.
- Conservare le istruzioni per l'uso e consegnarle a un eventuale utilizzatore successivo.

Legenda

Attenzione!

Attenendosi strettamente a queste avvertenze si possono evitare danni a cose e/o persone.

 Note speciali per una migliore comprensione e un migliore utilizzo.

 Il simbolo della macchina fotografica rimanda a illustrazioni.

Sommario

Riguardo questo manuale	92
Descrizione del prodotto.....	92
Dispositivi di sicurezza e di protezione.....	92
Avvertenze di sicurezza.....	94
Montaggio.....	95
Rifornimento di carburante	95
Messa in funzione.....	96
Avvio elettrico (opzione)	100
Manutenzione	102
Conservazione.....	103
Riparazione	103
Smaltimento.....	103
Aiuto per la risoluzione dei malfunzionamenti più comuni	104
Garanzia	105
Dichiarazione di conformità CE	105

Descrizione del prodotto

Questa documentazione descrive vari modelli di tagliaerba a benzina. Alcuni modelli sono dotati di box raccogliherba e/o sono anche indicati per la pacciamatura.

Per identificare il proprio modello è sufficiente fare riferimento alle immagini dei prodotti e alla descrizione delle varie opzioni.

Impiego conforme agli usi previsti

Questa macchina è destinata alla tosatura di prati da giardino in ambito privato e deve essere impiegata esclusivamente su prati asciutti.

Qualsiasi altro uso è da ritenersi non conforme alle prescrizioni.

Possibili usi errati

- Questo tagliaerba non è indicato per la tosatura di superfici erbose su impianti pubblici, parchi, campi sportivi o per l'agricoltura e la silvicoltura.
- I dispositivi di sicurezza non devono essere smontati né bypassati.
- Non utilizzare la macchina sotto la pioggia o su prati bagnati.
- La macchina non è destinata all'uso professionale.

Dispositivi di sicurezza e di protezione

Attenzione - Pericolo di infortuni!

Non disattivare i dispositivi di sicurezza e di protezione!

Archetto di sicurezza

La macchina è dotata di un archetto di sicurezza. In caso di pericolo rilasciare l'archetto di sicurezza.

Macchine senza frizione lame:

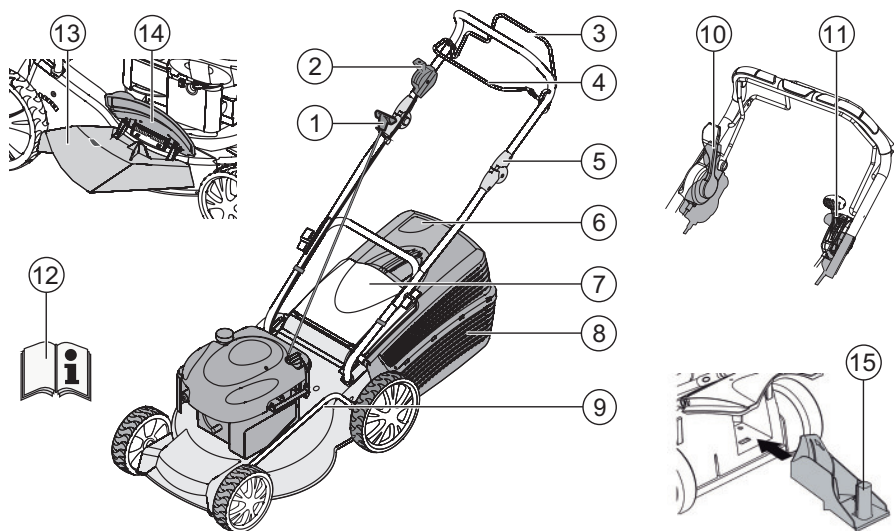
- le lame vengono arrestate
- il motore viene arrestato

Macchine con frizione lame:

- le lame vengono arrestate
- il motore resta in funzione

Sportello di protezione

Questo sportello protegge dall'eventuale proiezione di materiale fuori dal tagliaerba.






1	Fune di avviamento	9	Regolazione in altezza progressiva*
2	Avvio, stop*	10	Frizione lame*
3	Trazione ruote*	11	Trasmissione Vario*
4	Archetto di sicurezza	12	Istruzioni per l'uso
5	Regolazione in altezza ergonomica*	13	Insero per scarico*
6	Indicatore di riempimento*	14	Sportello di chiusura*
7	Sportello di protezione*	15	Kit pacciamatura*
8	Box raccoglierba*		* a seconda del modello


Simboli sulla macchina


	Attenzione! Particolare attenzione durante l'impiego.		Prima di eseguire dei lavori sulla lama completa estrarre il cappuccio della candela di accensione.
	Prima della messa in funzione leggere le istruzioni d'uso!		Rilasciare il freno motore.
	Tenere lontano le altre persone dalla zona di pericolo!		Inserire la trazione ruote.
	Tenere mani e piedi lontano dalla lama completa!		Comando a distanza acceleratore Avvio / Stop.
	Mantenere una distanza corretta dall'area di pericolo.		


Simboli aggiuntivi per le macchine con avviamento elettrico

	Attenzione! Pericolo di scossa elettrica.
	Mantenere il cavo di collegamento lontano dalle lame.
	Prima di eseguire interventi di manutenzione o in caso di cavo danneggiato, scollegare sempre la macchina dalle rete elettrica.

Avvertenze di sicurezza

 **Attenzione!**
Utilizzare la macchina solo in condizioni tecniche perfette!


 **Attenzione - Pericolo di infortuni!**
Non disattivare i dispositivi di sicurezza e di protezione!

 **Attenzione - Pericolo di incendio!**
Non riporre la macchina con il serbatoio pieno in edifici dove i vapori di benzina possano entrare a contatto con fiamme libere o scintille!

Mantenere libera da residui di tosatura, da benzina e da olio l'area del motore, dello scappamento, della batteria e del serbatoio carburante.

- Tenere lontano le altre persone dalla zona di pericolo.
- L'utente o il proprietario della macchina è da considerarsi responsabile in caso di incidenti con danni a terzi o alle relative proprietà.
- La macchina non deve essere utilizzata da bambini o da persone che non conoscano queste istruzioni per l'uso.
- Rispettare le disposizioni locali in merito all'età minima dell'utente della macchina.
- Non utilizzare la macchina quando si è sotto l'influsso di alcol, droghe o medicinali.
- Indossare indumenti da lavoro adeguati:
 - pantaloni lunghi
 - scarpe robuste e antiscivolo
 - cuffie protettive per l'udito
- Qualora si lavori su un tratto in pendenza:
 - mantenere sempre una posizione stabile
 - posizionarsi sempre trasversalmente al pendio, mai in senso longitudinale

- non tosare superfici erbose con un dislivello superiore ai 20°
- Lavorare sempre con un'illuminazione sufficiente (che si tratti di luce naturale o artificiale).
- Mantenere il corpo, gli arti e i vestiti sufficientemente lontano dalle lame.
- Osservare le disposizioni nazionali in materia di durata d'esercizio.
- Non lasciare incustodita la macchina pronta al funzionamento.
- Lavorare soltanto con lame adeguatamente affilate.
- Non azionare mai la macchina con dispositivi/griglia di sicurezza difettosi.
- Non azionare mai la macchina con dispositivi di sicurezza non completamente montati (per es.: sportello di protezione, dispositivi di raccolta erba).
- Prima di ogni utilizzo controllare che la macchina sia in perfetto stato, se necessario sostituire i componenti danneggiati.
- Spegner il motore, attendere l'arresto completo della macchina ed estrarre il cappuccio della candela di accensione:
 - quando si ripone la macchina
 - qualora si verifichino anomalie
 - prima di rimuovere eventuali blocchi
 - prima di rimuovere eventuali ostruzioni
 - in seguito al contatto con corpi estranei

 Prima di ogni avvio del tagliaerba verificare che esso non sia danneggiato ed eseguire le riparazioni necessarie.

- Inserire il cappuccio della candela di accensione e avviare il motore:
 - dopo aver rimosso le anomalie (vedere tabella anomalie) e aver controllato la macchina
 - dopo aver pulito la macchina
- Controllare accuratamente la superficie erbosa da tosare e rimuovere tutti i corpi estranei.
- Prestare particolare attenzione quando si inverte la direzione di marcia del tagliaerba o quando lo si avvicina a sé.
- Non utilizzare il tagliaerba sopra a ostacoli (per es. rami, radici di alberi).

- Rimuovere l'erba tagliata solo a motore completamente fermo.
- Disattivare il motore / le lame qualora si attraversi una superficie che non si intende tosare.
- Non sollevare o trasportare mai la macchina con il motore in funzione.
- Non mangiare o bere durante il rabbocco della benzina o dell'olio del motore.
- Non inalare i vapori di benzina.

Montaggio

Fare riferimento alle istruzioni di montaggio allegate.



Attenzione!

La macchina deve essere azionata solo dopo essere stata completamente montata.

Rifornimento di carburante

Prima della messa in funzione del tagliaerba occorre riempire il serbatoio.



Attenzione - Pericolo di incendio!

La benzina e l'olio sono estremamente infiammabili!



Attenersi sempre al manuale d'uso fornito in dotazione dal produttore del motore.

Mezzi di esercizio

	Benzina	Olio motore
Tipo:	benzina normale / senza piombo	vedere le indicazioni del produttore del motore
Quantità:	vedere le indicazioni del produttore del motore	ca. 0,6 l

Sicurezza



Avvertimento!

Non lasciare mai il motore acceso in luoghi chiusi. Pericolo di avvelenamento!

- Conservare la benzina e l'olio solo in contenitori previsti per questo scopo.

- Rabboccare o scaricare la benzina o l'olio solo a motore freddo e all'aperto.
- Non rabboccare la benzina o l'olio quando il motore è in funzione.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio (la benzina si espande).
- Non fumare durante il rifornimento.
- Non aprire il tappo del carburante con motore caldo o in funzione.
- Sostituire il serbatoio o il tappo del carburante se danneggiati.
- Chiudere sempre saldamente il coperchio del serbatoio.
- Se è fuoriuscita della benzina:
 - non avviare il motore
 - evitare tentativi di accensione
 - pulire la macchina
- Se è fuoriuscito dell'olio:
 - non avviare il motore
 - raccogliere l'olio versato con un legante appropriato o con uno strofinaccio, dopodiché smaltirlo in maniera conforme alle normative vigenti
 - pulire la macchina



L'olio esausto non deve:

- essere gettato nei rifiuti
- essere versato nella rete fognaria, negli scarichi o per terra

Consigliamo di mettere l'olio esausto in un contenitore chiuso e di portarlo presso un centro di riciclaggio o un centro di assistenza clienti.

Rabbocco della benzina

1. Svitare il tappo del serbatoio e riporlo in un luogo pulito.
2. Rabboccare la benzina servendosi di un imbuto.
3. Chiudere bene l'apertura del serbatoio e pulirla.

Rabbocco dell'olio del motore


1. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio e riporlo in un luogo pulito.
2. Rabboccare l'olio servendosi di un imbuto.
3. Chiudere bene l'apertura del serbatoio dell'olio e pulirla.

Messa in funzione

Attenzione!

Non utilizzare la macchina in caso di lame o componenti di fissaggio allentati, danneggiati o usurati.


Prima di ogni messa in funzione effettuare un controllo visivo.

 Il simbolo della macchina fotografica nelle pagine seguenti fa riferimento alle illustrazioni, pagina 4–7.





Impostazione dell'altezza di taglio

Attenzione - Pericolo di infortuni!

Regolare l'altezza di taglio solo a motore spento e con le lame perfettamente ferme.

-  ▪ Regolare sempre tutte le ruote alla stessa altezza di taglio.
- La regolazione dell'altezza di taglio dipende dal modello di tagliaerba.

Regolazione centrale 1)

1. Mantenere premuta la manopola della regolazione in altezza centrale  1/1).
 - Per una tosatura più corta spingere verso il basso l'impugnatura della regolazione in altezza centrale  1/2)
 - Per una tosatura più lunga spingere verso l'alto l'impugnatura della regolazione in altezza centrale  1/2)
 - Viene visualizzato il livello della regolazione in altezza centrale  1/3)
2. Rilasciare la manopola in corrispondenza dell'altezza di taglio desiderata.

Regolazione dell'asse o regolazione centrale 2, 3)

1. Spingere lateralmente la leva di sblocco e mantenerla premuta.
2. Spostare la leva verso sinistra o destra all'altezza di taglio desiderata.
3. Far scattare in sede la leva.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Regolazione veloce delle singole ruote o regolazione dell'asse 4)

1. Spingere lateralmente la leva di sblocco e mantenerla premuta.
2. Spostare la leva verso sinistra o destra all'altezza di taglio desiderata.
3. Far scattare in sede la leva.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Regolazione delle singole ruote 5)

1. Allentare la vite della ruota.
2. Inserire la vite nel foro all'altezza di taglio desiderata.
3. Serrare la vite.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Regolazione dell'asse centrale 6)

1. Appoggiare entrambi i pollici alle estremità dell'asse.
2. Inserire le dita sotto al corpo del tagliaerba.
3. Con entrambi i pollici estrarre l'asse dalla tacca per l'altezza di taglio utilizzata fino a quel momento.
4. Con entrambi i pollici tirare l'asse fino alla tacca per l'altezza di taglio desiderata e farlo scattare in sede.
5. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Tosatura con box raccogliherba

Attenzione - Pericolo di infortuni!

Rimuovere o montare il box raccogliherba solo a motore spento e con le lame perfettamente ferme.

1. Sollevare lo sportello di protezione e agganciare il box raccogliherba agli appositi sostegni (📷 8).

Indicatore di riempimento

Il flusso d'aria durante la tosatura spinge verso l'alto l'indicatore di riempimento (📷 7a).

Quando il box raccogliherba è pieno, l'indicatore di riempimento arriva fino al box stesso (📷 7b). Il box raccogliherba deve essere svuotato.

Svuotamento del box raccogliherba

1. Sollevare lo sportello di protezione.
2. Sganciare il box raccogliherba ed estrarlo tirandolo all'indietro (📷 8).
3. Svuotare il box raccogliherba.
4. Sollevare lo sportello di protezione e riagganciare il box raccogliherba agli appositi sostegni (📷 8).

Tosatura senza box raccogliherba

Attenzione!

Effettuare la tosatura senza box raccogliherba solo se la molla a torsione dello sportello di protezione funziona correttamente.


Grazie alla forza della molla, lo sportello di protezione aderisce al corpo del tagliaerba. L'erba tagliata viene quindi espulsa verso il basso all'indietro.

Tosatura con kit di pacciamatura (opzione)

Con la pacciamatura il materiale tagliato non viene raccolto, ma rimane sul prato. In questo modo il terreno non si secca eccessivamente e viene alimentato con sostanze nutritive.

I migliori risultati si ottengono eseguendo dei tagli regolari di ca. 2 cm. Solo l'erba giovane con foglioline tenere marcirà velocemente.

- Altezza dell'erba prima della pacciamatura: al massimo 8 cm
- Altezza dell'erba dopo la pacciamatura: almeno 4 cm


 Adattare la velocità al processo di pacciamatura, non procedere troppo velocemente.

Inserimento del kit di pacciamatura

Attenzione - Pericolo di infortuni!

Rimuovere o montare il kit di pacciamatura solo a motore spento e con le lame perfettamente ferme.

1. Rimuovere il box raccogliherba (📷 8).
2. Sollevare lo sportello di protezione e inserire il kit di pacciamatura nel vano di espulsione (📷 9). Il dispositivo di blocco deve scattare in sede.

 Qualora il kit di pacciamatura non scatti in sede, esso rischia di essere danneggiato, così come le lame.

Rimozione del kit di pacciamatura


1. Sollevare lo sportello di protezione.
2. Sbloccare il kit di pacciamatura (📷 10/1).
3. Estrarre il kit di pacciamatura (📷 10/2).

Messa in funzione

Attenzione!

Non utilizzare la macchina in caso di lame o componenti di fissaggio allentati, danneggiati o usurati.


Prima di ogni messa in funzione effettuare un controllo visivo.

 Il simbolo della macchina fotografica nelle pagine seguenti fa riferimento alle illustrazioni, pagina 4–7.





Impostazione dell'altezza di taglio

Attenzione - Pericolo di infortuni!

Regolare l'altezza di taglio solo a motore spento e con le lame perfettamente ferme.

-  ▪ Regolare sempre tutte le ruote alla stessa altezza di taglio.
- La regolazione dell'altezza di taglio dipende dal modello di tagliaerba.

Regolazione centrale 1)

1. Mantenere premuta la manopola della regolazione in altezza centrale  1/1).
 - Per una tosatura più corta spingere verso il basso l'impugnatura della regolazione in altezza centrale  1/2)
 - Per una tosatura più lunga spingere verso l'alto l'impugnatura della regolazione in altezza centrale  1/2)
 - Viene visualizzato il livello della regolazione in altezza centrale  1/3)
2. Rilasciare la manopola in corrispondenza dell'altezza di taglio desiderata.

Regolazione dell'asse o regolazione centrale 2, 3)

1. Spingere lateralmente la leva di sblocco e mantenerla premuta.
2. Spostare la leva verso sinistra o destra all'altezza di taglio desiderata.
3. Far scattare in sede la leva.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Regolazione veloce delle singole ruote o regolazione dell'asse 4)

1. Spingere lateralmente la leva di sblocco e mantenerla premuta.
2. Spostare la leva verso sinistra o destra all'altezza di taglio desiderata.
3. Far scattare in sede la leva.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Regolazione delle singole ruote 5)

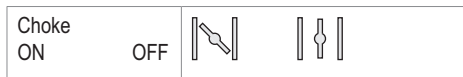
1. Allentare la vite della ruota.
2. Inserire la vite nel foro all'altezza di taglio desiderata.
3. Serrare la vite.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Regolazione dell'asse centrale 6)

1. Appoggiare entrambi i pollici alle estremità dell'asse.
2. Inserire le dita sotto al corpo del tagliaerba.
3. Con entrambi i pollici estrarre l'asse dalla tacca per l'altezza di taglio utilizzata fino a quel momento.
4. Con entrambi i pollici tirare l'asse fino alla tacca per l'altezza di taglio desiderata e farlo scattare in sede.
5. Assicurarsi che tutte le ruote siano regolate nella stessa posizione.

Avviamento manuale

senza comando a distanza acceleratore, con choke



1. Portare la leva choke in posizione 1 (📷 13/1).
2. Portare la barra di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercela (📷 17) – La barra di sicurezza non scatta in sede.
3. Tirare con forza la corda dello starter e poi lasciarla arrotolare lentamente (📷 18).
4. Dopo che il motore si è riscaldato (ca. 15–20 secondi) portare la leva choke in posizione 2 (📷 13/2).

i La regolazione di accelerazione del motore è fissa.
Non è possibile regolare il numero di giri.

senza comando a distanza acceleratore, con primer (📷 16)

1. Premere il primer 3 volte con un intervallo di circa ca. 2 secondi (📷 16). Con temperature inferiori ai 10 °C premere il primer 5 volte.
2. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
3. Tirare con forza la corda dello starter e poi lasciarla arrotolare lentamente (📷 18).

i La regolazione di accelerazione del motore è fissa.
Non è possibile regolare il numero di giri.




senza comando a distanza acceleratore, senza primer/choke

4. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
5. Tirare con forza la corda dello starter e poi lasciarla arrotolare lentamente (📷 18).

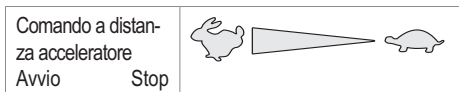
i La regolazione di accelerazione del motore è fissa.
Non è possibile regolare il numero di giri.




con comando a distanza acceleratore, con choke



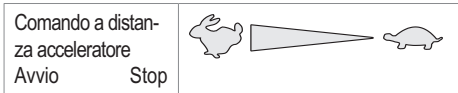
1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione  (📷 14/1).
2. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
3. Tirare con forza la corda dello starter e poi lasciarla arrotolare lentamente (📷 18).
4. Dopo che il motore si è riscaldato (ca. 15–20 secondi) portare la leva choke in posizione tra  e  (📷 14/2).

con comando a distanza acceleratore, senza primer/choke



5. Portare la leva dell'acceleratore in posizione  (📷 20/1).
6. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
7. Tirare con forza la corda dello starter e poi lasciarla arrotolare lentamente (📷 18).
8. Dopo che il motore si è riscaldato (ca. 15–20 secondi) portare la leva choke in posizione tra  e  (📷 20).

con comando a distanza acceleratore, con primer (📷 16)



1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione (📷 20/1).
2. Premere il primer 3 volte con un intervallo di circa ca. 2 secondi (📷 16). Con temperature inferiori ai 10 °C premere il primer 5 volte.
3. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
4. Tirare con forza la corda dello starter e poi lasciarla arrotolare lentamente (📷 18).
5. Non appena il motore entra in funzione, per raggiungere il numero di giri desiderato portare la leva dell'acceleratore in una posizione tra e (📷 20).

Avvio elettrico (opzione)

Avvio elettrico con primer (📷 16)

1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione "START" (📷 15/1).
2. Premere il primer 3 volte con un intervallo di circa ca. 2 secondi (📷 16). Con temperature inferiori ai 10 °C premere il primer 5 volte.
3. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
4. Ruotare completamente verso destra la chiave di accensione nell'interruttore di accensione (📷 19).
5. Non appena il motore entra in funzione, rilasciare la chiave di accensione (quest'ultima ritornerà alla posizione "0").
6. A seconda del numero di giri desiderato portare la leva dell'acceleratore in una posizione tra e (📷 15/2).

Avviamento elettrico senza primer/choke (📷 15)

1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione "START" (📷 15/1).
2. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
3. Ruotare completamente verso destra la chiave di accensione nell'interruttore di accensione (📷 19).
4. Non appena il motore entra in funzione, rilasciare la chiave di accensione (quest'ultima ritornerà alla posizione "0").
5. A seconda del numero di giri desiderato portare la leva dell'acceleratore in una posizione tra e (📷 15/2).

Frizione lame (opzione)



Per mezzo della frizione lame, queste ultime possono essere innestate o disinnestate mentre il motore continua a girare.

Innesto delle lame


1. Portare l'archetto di sicurezza verso la parte superiore del manico e mantenercelo (📷 17) - L'archetto di sicurezza non scatta in sede.
2. Allontanare la leva della frizione dal corpo della macchina (📷 21/1) - Le lame vengono innestate.

Disinnesto delle lame

3. Rilasciare l'archetto di sicurezza (📷 25) - Le lame vengono disinnestate. - La leva della frizione viene portata in posizione di riposo (📷 21/2).

Spegnimento del motore

Macchina senza frizione lame


1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione  (☞ 20/2).
2. Rilasciare l'archetto di sicurezza (☞ 25).
- Il motore si spegne.

Attenzione - Pericolo di gravi lesioni da taglio!

Il motore può continuare a girare. Dopo lo spegnimento, assicurarsi che il motore sia fermo.

Macchina con frizione lame

Frizione lame ON	OFF		
---------------------	-----	---	---

1. Rilasciare l'archetto di sicurezza (☞ 25).
2. Portare la leva dell'acceleratore in posizione  (☞ 20/2).
- Il motore si spegne.

Attenzione - Pericolo di gravi lesioni da taglio!

Il motore può continuare a girare. Dopo lo spegnimento, assicurarsi che il motore sia fermo.

Trazione ruote (opzione) (☞ 22)

Attenzione!

Inserire la trazione solo a motore acceso.



Inserimento della trazione ruote

1. Premere l'archetto di innesto della trasmissione contro la parte superiore del manico e mantenerlo premuto (☞ 22) - L'archetto di innesto della trasmissione non scatta in sede.
- La trazione ruote viene inserita.

Disinserimento della trazione ruote

1. Rilasciare l'archetto di innesto della trasmissione (☞ 24).
- La trazione ruote viene disinserita.

Trasmissione Vario (Speed Control) (opzione)

Trasmissione Vario		
Veloce	Lenta	


Grazie alla trasmissione Vario la velocità di marcia del tagliaerba può essere regolata in maniera continua.

Attenzione!

Inserire la leva solo a motore acceso.

L'attivazione a motore spento può danneggiare il meccanismo di trasmissione.

- Per aumentare la velocità spostare la leva (☞ 23) in direzione (☞ 23/2).
- Per diminuire la velocità spostare la leva (☞ 23) in direzione (☞ 23/1).

 Adattare sempre la velocità di marcia alle condizioni del terreno e del prato.

Manutenzione



Attenzione - Pericolo di infortuni!


- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione spegnere sempre il motore ed estrarre il cappuccio della candela di accensione.
- Il motore può continuare a girare. Dopo lo spegnimento, assicurarsi che il motore sia fermo.
- Per qualunque intervento di manutenzione e cura della lama, indossare sempre guanti da lavoro!

- Controllare regolarmente il funzionamento e lo stato di usura del dispositivo di raccolta dell'erba.
- Pulire la macchina dopo ogni utilizzo.
- Non spruzzare acqua sulla macchina. La penetrazione di acqua al suo interno può provocare danni (impianto di accensione, carburatore).
- Controllare regolarmente che le lame non siano danneggiate.
- Sostituire sempre i silenziatori difettosi.

Inclinazione del tagliaerba

A seconda del tipo di fabbricazione del motore:

- il carburatore / filtro dell'aria devono essere rivolti verso l'alto ( 26)
- la candela di accensione deve essere rivolta verso l'alto ( 27)

 Osservare il manuale operativo del produttore del motore!

Affilamento / sostituzione delle lame

- Far affilare / sostituire le lame consumate o danneggiate esclusivamente da un apposito centro di assistenza o da una ditta specializzata autorizzata.
- Dopo esser state affilate, le lame devono essere equilibrate.

Attenzione!



Lame non equilibrate causano forti vibrazioni che danneggiano il tagliaerba.

Caricamento della batteria dello starter (opzione)

La batteria dello starter è esente da manutenzione e normalmente viene ricaricata dal tagliaerba. In casi particolari la batteria necessita di essere ricaricata dall'utente:

- dopo l'acquisto del tagliaerba per la prima messa in funzione
- qualora sia scarica, prima della pausa invernale o in caso di tempi di arresto prolungati (> 6 mesi)

Processo di carica:

1. Estrarre il caricabatteria dal vano batteria.
2. Staccare il cavo della batteria dal cavo del motore ( 28).
3. Collegare il cavo della batteria con il cavo del caricabatteria ( 29).
4. Collegare il caricabatteria alla rete elettrica. La tensione di rete deve corrispondere alla tensione di esercizio del caricabatteria.

Il tempo di carica è di ca. 36 ore. Utilizzare esclusivamente il caricabatteria originale in dotazione.


Attenzione!

- Caricare la batteria dello starter solo in ambienti asciutti e ben aerati.
- Durante il processo di carica non mettere in funzione il tagliaerba.

Manutenzione del motore

Cambio dell'olio del motore

1. Per raccogliere l'olio utilizzare un recipiente adeguato.
2. Lasciar scorrere tutto l'olio fuori dall'apposita apertura o aspirarlo.

 Smaltire l'olio motore esausto in modo ecologico! Consigliamo di mettere l'olio esausto in un contenitore chiuso e di portarlo presso un centro di riciclaggio o un centro di assistenza clienti.

L'olio esausto non deve

- essere gettato nei rifiuti
- essere versato nella rete fognaria o negli scarichi
- essere versato sul terreno

Sostituzione del filtro dell'aria

- Seguire le indicazioni del produttore del motore.

Sostituzione della candela di accensione

- Seguire le indicazioni del produttore del motore.

Trazione ruote (opzione)


Regolazione del cavo bowden

Qualora con il motore in funzione non si riesca a inserire o disinserire la trazione ruote, sarà necessario correggere la posizione del cavo bowden.



Attenzione!

Regolare il cavo bowden solo a motore spento.

1. Ruotare in direzione della freccia l'elemento di regolazione del cavo bowden ( 30).
2. Per verificare la regolazione accendere il motore e inserire la trazione ruote.
3. Qualora la trazione ruote continui a non funzionare, far riparare il tagliaerba presso un centro di assistenza o una ditta specializzata autorizzata.

Lubrificazione della ruota dentata motrice

- Di tanto in tanto occorre lubrificare con dell'olio a spray la ruota dentata motrice sull'albero di trasmissione.




La trasmissione della trazione ruote è esente da manutenzione.

Conservazione



Attenzione - Pericolo di esplosione!

Non conservare la macchina in prossimità di fiamme libere o fonti di calore.

- Lasciar raffreddare il motore.
- Per risparmiare spazio ribaltare la parte superiore del manico ( 31, 32).
- Asciugare la macchina e conservarla fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate all'uso.
- Conservare la batteria dello starter al riparo dal gelo.
- Di tanto in tanto ricaricare la batteria dello starter.
- Svuotare il serbatoio della benzina.
- Estrarre il cappuccio della candela di accensione.

Riparazione

Gli interventi di riparazione possono essere eseguiti esclusivamente da centri di assistenza o ditte specializzate autorizzate.

Smaltimento



Non smaltire vecchie macchine, pile o batterie con i rifiuti domestici!

Imballaggio, macchina e accessori sono prodotti con materiali riciclabili e devono essere smaltiti di conseguenza.

Aiuto per la risoluzione dei malfunzionamenti più comuni



Attenzione!

Non intervenire sulla regolazione delle lame e dell'albero motore.

Malfunzionamento	Soluzione
Il motore non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rabboccare la benzina ▪ Posizionare la leva dell'acceleratore su "Start" ▪ Inserire la leva choke ▪ Premere l'archetto di innesto della trasmissione contro la parte superiore del manico ▪ Controllare ed eventualmente sostituire le candele ▪ Pulire il filtro dell'aria ▪ Far ruotare le lame ▪ Ricaricare la batteria dello starter ▪ Mettere in funzione la macchina su una superficie già tosata
Potenza del motore ridotta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Correggere l'altezza di taglio ▪ Affilare / sostituire le lame ▪ Pulire il canale di scarico / il corpo della macchina ▪ Pulire il filtro dell'aria ▪ Diminuire la velocità di esercizio
Taglio non netto	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Affilare / sostituire le lame ▪ Correggere l'altezza di taglio
Il box raccogliherba non si riempie a sufficienza	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Correggere l'altezza di taglio ▪ Lasciare asciugare il prato ▪ Affilare / sostituire le lame ▪ Pulire la griglia del box raccogliherba ▪ Pulire il canale di scarico / il corpo della macchina
La trazione ruote non funziona	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Regolare il cavo bowden ▪ Cinghia trapezoidale difettosa ▪ Rivolgersi a un'officina dell'assistenza clienti ▪ Rimuovere la sporcizia dalla trazione ruote, dalla cinghia dentata e dalla trasmissione ▪ Lubrificare i pignoni con olio a spray (ruota dentata motrice sull'albero della trasmissione)
Con la trasmissione inserita le ruote non girano	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Serrare i bulloni delle ruote ▪ Mozzo difettoso ▪ Cinghia trapezoidale difettosa ▪ Rivolgersi a un'officina dell'assistenza clienti
La macchina produce vibrazioni eccessive	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare le lame



In presenza di anomalie, che non siano riportate in tabella o che non si è in grado di eliminare, rivolgersi al nostro Servizio assistenza clienti di zona.

- Controllo di un tecnico specializzato sempre necessario:
 - dopo lo scontro con un ostacolo
 - in caso di arresto improvviso del motore
 - in caso di danni alla trasmissione
 - se la cinghia trapezoidale è difettosa
 - se la lama è storta
 - se l'albero motore è storto

Dichiarazione di conformità CE

- vedere le istruzioni di montaggio

Garanzia

Qualsiasi difetto del materiale o di fabbricazione sarà eliminato durante il periodo di garanzia previsto dalla legge, a nostra scelta, tramite riparazione o sostituzione. Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del paese, in cui viene acquistata la macchina.

La nostra garanzia è valida solo nei seguenti casi:

- utilizzo corretto della macchina
- rispetto delle istruzioni per l'uso
- impiego di ricambi originali

La garanzia decade nei seguenti casi:

- tentativi di riparazione sulla macchina
- modifiche tecniche alla macchina
- impiego non conforme alle prescrizioni (per es. impiego professionale o in ambito pubblico)

Sono esclusi dalla garanzia:

- danni alla vernice riconducibili alla normale usura
- particolari soggetti a usura, che sulla scheda ricambi siano contrassegnati da **XXX XXX (X)**
- motori a combustione – Per questi valgono le norme di garanzia del produttore del motore

Per richiedere una prestazione in garanzia rivolgersi - con questa dichiarazione e lo scontrino dell'acquisto - al rivenditore o al Centro assistenza autorizzato più vicino. La presente garanzia lascia invariate le rivendicazioni di garanzia legali dell'acquirente nei riguardi del venditore.

